

التاريخ: ٢٠٠٢/١٠/١١

المرجع: ١٢٩/ص/٢٠٠٢

مشروع قانون وسيط الجمهورية - رأي مجلس شوري الدولة وصيغة الشرع
جانب الأمانة العامة لمجلس الوزراء والاستشارات في وزارة العدل

الموضوع: مشروع قانون "وسيط الجمهورية".

المرجع: كتابكم رقم الصادر ٢٤١٦/م.ص. تاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠.

إشارة إلى الموضوع والمرجع المبينين أعلاه،

وبعد الإطلاع على رأي كل من مجلس شوري الدولة، وهيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل بشأن مشروع قانون "وسيط الجمهورية" نبدي ما يلي:

١. نرى اعتماد كافة الملاحظات التي أبدتها مجلس شوري الدولة في الرأي رقم ٢٠٠١/٣٤٠-٢٠٠٢ تاريخ ٢٠٠٢/٨/٢٢، وقد تم إدراجها وفقاً للصيغة المقترحة من المجلس في مشروع القانون موضوع البحث.

٢. كما نرى اعتماد معظم الملاحظات التي أبدتها هيئة التشريع والاستشارات في الإستشارة رقم ٢٠٠٢/٥٢١ تاريخ ٢٠٠٢/٨/٢١، وقد تم إدراجها وفقاً للصيغة المقترحة من الهيئة في مشروع القانون موضوع البحث.

٣. أما الملاحظتين التي لنا بشأنها موقفاً مغايراً فهي التالية:

أ. اقتراح هيئة التشريع والاستشارات ان ينحصر دور الوسيط في تلقيه للطلبات المقدمة من الأفراد أو الأشخاص الطبيعيين (بند ١ من المادة ٥ من مشروع القانون) على غرار نص المادة ٦ من القانون الفرنسي رقم ٧٣-٦ تاريخ ٣ كانون الثاني ١٩٧٣.

وتجدر الإشارة الى أن القانون الذي تشير اليه هيئة التشريع والاستشارات، قد جرى استكماله وتعديله لاحقاً في فرنسا بموجب القانون رقم ١٢١١/٧٦ تاريخ ٤ كانون الأول ١٩٧٦، والقانون رقم ٨٩-١٨ تاريخ ١٣ كانون الثاني ١٩٨٩، والقانون رقم ٩٢-١٢٥ تاريخ ٦ شباط ١٩٩٢، بحيث أصبح الوسيط مخولاً أيضاً تلقي طلبات مقدمة من الأشخاص المعنويين. لذلك نرى التمسك

R.AK/C-M-71102a.doc

DEVA/02/19

بصيغة البند ١ من المادة ٥ كما تم اقتراحها في مشروع القانون المقدم من قبلنا. هذا مع العلم أن نص إنشاء وسيط الجمهورية في مقاطعة Region Wallone في بلجيكا، وغيره من التشريعات في دول عدة، يعطي الوسيط صلاحية تلقي شكاوى ومراجعات أشخاص طبيعيين ومعنويين على حدّ سواء.


ب. اقتراح هيئة التشريع والإستشارات ان ترتفع يد الوسيط بمجرد إقامة الخلاف بين الفرد والإدارة أمام القضاء، وبالتالي حذف البند ٢ من نص المادة ٦ من مشروع القانون التي تنص على ما يلي: "يستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب".

نرى خلافاً لرأي هيئة التشريع والإستشارات، الإبقاء على البند ٢ من المادة ٦ من مشروع القانون، حيث لا نرى ما يمنع من إفساح المجال واسعاً أمام الشخص الطبيعي أو المعنوي لتقديم طلب مراجعة لدى الوسيط، وبموازاة ذلك التقدم بمراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس الموضوع لحفظ حقه لدى السلطة القضائية المختصة.

في ضوء ما تقدّم،

يرجى عرض مشروع القانون بعد أن قمنا بإدخال التعديلات المناسبة عليه المقترحة من مجلس شورى الدولة وهيئة التشريع والإستشارات، على دولة رئيس مجلس الوزراء للإطلاع والنظر في عرضه على مقام مجلس الوزراء لإقراره وإعطائه المجرى القانوني اللازم.

وزير دولة لشؤون التنمية الإدارية



فؤاد السعد

مشروع قانون " وسيط الجمهورية "

المادة الأولى:

١. وسيط الجمهورية شخصية مستقلة تتدخل ضمن الشروط المحددة في هذا القانون، لتسهيل التعامل مع الإدارة والمساعدة على حل الخلافات الناجمة عن هذا التعامل.
يقصد في هذا القانون بكلمة الإدارة أشخاص الحق العام وأشخاص الحق الخاص الموكلة اليهم إدارة مرفق عام.
٢. مركز "وسيط الجمهورية" في بيروت وتشمل مهامه كافة الأراضي اللبنانية.
٣. لا يتلقى وسيط الجمهورية تعليمات من أية سلطة.

المادة ٢:

١. يعين وسيط الجمهورية لولاية ست سنوات غير قابلة للتجديد، بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بغالبية الثلثين بالاقتدار من لائحة تضم خمسة أسماء يوصي بها مجلس النواب.
٢. ينبغي أن يكون الوسيط لبنانياً قد أتم سن الأربعين متمتعاً بحقوقه المدنية وغير محكوم عليه بجناية أو محاولة جناية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة، وان يكون حائزاً على إجازة جامعية في القانون أو العلوم الإدارية أو السياسية وان يتمتع بخبرة عشر سنوات على الأقل في حقل اختصاصه، وان يكون مشهوداً له بالسمعة الحسنة والمناقبية الرفيعة والكفاءة المهنية.
٣. لا تنتهي ولاية الوسيط بصورة مبكرة إلا في إحدى الحالات التالية:
 - أ- بناءً على طلبه الخطي.
 - ب- تعذر ممارسته لمهامه بسبب المرض.
 - ج- ارتكابه خطأ جسيماً أثناء ممارسته لمهامه شرط إثبات هذا الخطأ بموجب تقرير تضعه لجنة مؤلفة من: الرئيس الأول لمحكمة التمييز رئيساً، وعضوية كل من رئيس مجلس شورى الدولة، ورئيس ديوان المحاسبة.
 - د- الحكم عليه بجناية أو بمحاولة جناية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة.
٤. تنتهي خدمات وسيط الجمهورية بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء.

المادة ٣:

١. لا يجوز الجمع بين منصب الوسيط وأي منصب ووظيفة ومهمة رسمية ومهنة خاصة، مهما كانت، باستثناء التعليم الجامعي.
٢. كما لا يجوز للوسيط قبل إنقضاء سنة على انتهاء ولايته، أن يرشح نفسه للانتخابات النيابية أو لأية هيئة بلدية أو لا مركزية أخرى.
٣. لا يحق للوسيط خلال مدة ولايته إبداء الرأي أو إعطاء الإستشارات في الأمور التي يمكن أن تعرض عليه خارج إطار ممارسته لمهامه.
٤. على الوسيط أن يلتزم بعدم إفشاء الأسرار التي يطلع عليها بحكم وظيفته ويبقى هذا الموجب قائماً بعد انتهاء ولايته.

المادة ٤:

- باستثناء الجرم المشهود، لا يمكن ملاحقة أو تعقب أو توقيف أو محاكمة أو سجن الوسيط بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها والمتعلقة بممارسته لمهامه أو بمعرضها، إلا بموجب إذن بالملاحقة يتخذ في مجلس الوزراء بأكثرية الثلثين.

المادة ٥:

١. يتلقى الوسيط الطلبات المقدمة من شخص طبيعي أو معنوي، أو مجموعة أشخاص أو من جمعيات.
- لا تقبل الطلبات المقدمة من جهة مجهولة الهوية.
٢. على صاحب العلاقة أن يكون قد باشر بالمراجعات الإدارية اللازمة ولم يحصل على النتيجة المتوخاة، ولا تقبل الطلبات في المسائل المتعلقة بعلاقة مع الإدارة ترقى الى أكثر من سنة تسبق تعيين أول وسيط وفق أحكام هذا القانون.
٣. يعود للوسيط ان يتدخل عفواً أو بناءً لطلب من أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها.

٣. يعود للوسيط ان يتدخل عفواً أو بناءً لطلب من أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها.
٤. إن الخلافات التي تنشأ بين الإدارة من جهة وبين العاملين فيها من جهة ثانية لا يمكن أن تكون موضوع مراجعة أمام وسيط الجمهورية. إلا أنه يمكن لهؤلاء العاملين مراجعة الوسيط بعد انتهاء خدماتهم.
٥. تكون خدمات الوسيط مجانية ولا تخضع لأي رسم أو طابع.

المادة ٦:

١. لا يقطع الطلب المقدم الى الوسيط المهل القضائية.
٢. يستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب.
٣. لا يجوز لوسيط الجمهورية التدخل في مجريات دعوى عالقة أمام السلطة القضائية، ولا الطعن في صحة حكم قضائي؛ إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم يستطيع الوسيط دعوة الإدارة المعنية الى الإنصياع للحكم في مهلة معقولة يترك لها أمر تحديدها، وإذا لم تقترن هذه الدعوة بأية نتيجة، يصبح الإمتناع عن تنفيذ الحكم القضائي موضوع تقرير خاص يرفع وفقاً للأصول المحددة في المادة (٩) من هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية.

المادة ٧:

١. يعود للوسيط تقدير جدية الطلب وقانونيته، وله أن يطلب من الإدارة تقديم الإيضاحات والتعليق على الطلب خلال مهلة يحددها وفقاً لكل حالة، وتزويده بالوثائق والمستندات التي يراها ضرورية، أو التي تترتأي الإدارة المختصة تزويده بها.

٢. يعمل الوسيط على معالجة كل من الطلبات الموجهة إليه بمختلف الطرق التي يراها مناسبة ومنها تقريب وجهات النظر بين صاحب الطلب والإدارة، وعقد اللقاءات بينهما لطرح الحلول الملائمة، والتقدم من الإدارة بالتوصيات التي يرى أنها قد تؤدي إلى معالجة الطلب المطروح أمامه، توخياً لتطبيق القانون أو توخياً للعدالة والإنصاف.

٣. يمكن لوسيط الجمهورية ان يتقدم من الإدارة المعنية بتوصيات واقتراحات من شأنها تحسين سير العمل فيها وتطويره، كما يمكنه ان يوصي بتعديل النصوص القانونية والتنظيمية في حال رأى ان تطبيق بعض أحكامها من شأنه أن يؤدي إلى حالات غير عادلة ومنصفة.

٤. للوسيط أن يعلم الهيئات الرقابية المختصة في معرض قيامه بمهامه عن كل ما يراه خطأً أو تقصيراً أو تقاعساً من الموظفين والعاملين أو من الإدارة المعنية.

٥. كما يمكن لوسيط الجمهورية في معرض قيامه بمهامه، ان يطلب من كل من الهيئات الرقابية المعنية، القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها وإعلامه بالنتيجة. كما له أن يطلب من هيئة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

المادة ٨:

١. على الإدارة موجب تسهيل مهمة وسيط الجمهورية وإعطاء التوجيهات إلى موظفيها والعاملين فيها مهما كانت فئاتهم، لتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات المطلوبة منه، وكذلك تسهيل مهمة الوسيط لجهة الاجتماع بهم أو الاستماع إليهم.

٢. لا يمكن التذرع بوجه الوسيط، بسرية المعلومات والمستندات، باستثناء تلك التي يحظر القانون صراحةً نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها، وتلك التي تتعلق بالدفاع الوطني داخل الدولة وعلاقتها بالدول والمنظمات الأجنبية..

٣. تقوم الإدارة المعنية بإبلاغ وسيط الجمهورية بالإجراءات أو التدابير التي اتخذتها على اثر التوصيات والإقتراحات التي وجهها إليها.

المادة ٩:

١. في حال سكوت الإدارة أو عدم إبلاغها الوسيط جواباً مقنعاً ضمن المهلة التي يحددها الوسيط، يمكنه عندها تضمين تقريره الخاص أو السنوي توصياته واقتراحاته.
٢. يضع الوسيط تقريراً سنوياً وتقارير خاصة حول مواضيع هامة، يرفع نسخة عنها إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء، على أن تنشر تقارير الوسيط حكماً في الجريدة الرسمية.

المادة ١٠:

١. يحدد الوسيط وظائف الجهاز المعاون له وعددها وشروط التعاقد عليها ومهامها والتعويضات العائدة لها بموجب نظام خاص يقترحه ويعرض على مجلس الوزراء لإقراره، وينشر في الجريدة الرسمية.
٢. يعين معاونو الوسيط بالتعاقد لمدة لا تتجاوز مدة ولايته كوسيط الجمهورية.
٣. يضع الوسيط سنوياً مشروع موازنته، وتلحظ الاعتمادات المرصدة للوسيط، بما فيها مخصصاته، في بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء. يجب أن لا تتجاوز مخصصات "وسيط الجمهورية" مخصصات النائب في مجلس النواب.
٤. تخضع حسابات الوسيط لرقابة ديوان المحاسبة المؤخرة.

المادة ١١:

تحدد عند الإقتضاء دقائق تطبيق هذا القانون بمراسيم تتخذ في مجلس الوزراء.

المادة ١٢:

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ويعمل به فور نشره.

الأسباب الموجبة

في زمن بات فيه الجهاز الإداري بالغ النّقل والتعقيد بما يدفع الشخص الطبيعي (المواطن) أو الشخص المعنوي إلى الشعور غالباً في تعاطيهم اليومي معه، بأنهم عاجزين ومغلوبين على أمرهم، بدا ضرورياً لكثير من الدول أن تضع في خدمتهم لنيل حقوقهم والوصول إلى خدمات الدولة بسهولة، مؤسسة "الوسيط"، تماشياً مع التوجهات الحديثة في الإدارة التي تنطوي على فكرة تقريب أصحاب العلاقة من الإدارة، عبر تبسيط الإجراءات وشفافيتها، وتخفيف القيود التنظيمية، وتمية الشعور لديهم بأن حقوقهم مصانة وفي حمي القانون وفق معايير الحكم الجيد.

لذا، تم إنشاء مؤسسة "الوسيط" (Mediateur أو Ombudsman) في كثير من الدول تجاوز عددها المائة، للقيام بهذا الدور على طراز "الوسيط السويدي" الذي أنشئ في العام ١٨٠٩ لتلقي مراجعات وشكاوى أصحاب العلاقة من أشخاص طبيعيين أو معنويين الناجمة عن الخلافات التي قد تقع نتيجة تعاملهم مع الإدارة في معرض المعاملات التي يتقدمون بها أو الخدمات التي يرغبون في الحصول عليها من الإدارة المعنية، إن بسبب الإهمال الذي تلقاه معاملاتهم أو البطء في إعطاء هذه المعاملات مجراها القانوني، أو بسبب الأخطاء التي ترافق تطبيق النصوص والإجراءات القانونية. ويعود للوسيط العمل على معالجة هذه المراجعات أو الشكاوى بمختلف الطرق التي يراها ملائمة لتقريب وجهات النظر بين أصحاب العلاقة والإدارة، ومنها: إقتراح الحلول المناسبة والتسويات التي لا تتناقض مع النصوص القانونية، أو التقدّم بتوصيات واقتراحات تساعد على حل المشكلة المطروحة تطبيقاً للقانون، أو توخياً للعدالة والإنصاف، لا سيما عندما يؤدي التطبيق الحرفي للقانون إلى ظلم أو إجحاف.

كما يمكن للوسيط أن يتدخل عفواً أو بناءً على طلب أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة، حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها، فيتقدم باقتراحات من شأنها تصويب الخلل التنظيمي في الإدارة.

وفي ما يتعلق بالمواطن، يساهم "الوسيط" بضمان حقه بالاستفادة من كافة الحقوق التي تعود له بحكم مواطنته أو بكونه مقيماً على الأراضي اللبنانية. كما يساهم في صون حقوقه وحرياته التي تكوّن المرتكزات الأساسية لأية ديمقراطية.

وتمكيناً لهذه المرجعية من القيام بدورها على أكمل وجه يجب أن تتوفر لها الشروط التالية:

١. تفرغ الوسيط لمسؤولياته ومهامه واستقلالية ضمانةً لحمايته من أي تدخل أو ضغط من أية جهة كانت.

٢. تخويله صلاحية تحديد الجهاز الذي يعاونه لجهة الوظائف وعددها وشروط التعاقد عليها ورواتبها بموجب نظام خاص يضعه ويبلغه الى مجلس الوزراء.

٣. وضعه لمشروع موازنته يلحظ فيها الإعتمادات التي يحتاجها بما فيها مخصصاته الشخصية وذلك ضمن بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء.

٤. سهولة تعاطي، الشخص الطبيعي أو المعنوي، معه لا سيما وأن خدماته مجانية وغير خاضعة لأي رسم أو طابع.

من جهة أخرى لا يمكن للوسيط التدخل في مسار القضاء، كما لا يحق له إعادة النظر في أي قرار قضائي، إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم يستطيع "الوسيط" دعوة الإدارة المعنية الى الإنصياع للحكم في مهلة معقولة يترك لها أمر تحديدها، وإذا لم تقترن هذه الدعوة بأية نتيجة، فيعود له تضمين هذا الموضوع في تقرير خاص ينشر في الجريدة الرسمية. ان الشكاوى والمراجعات أمام الوسيط لا توقف الدعاوى القضائية أو المهل القضائية، ويستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة قانونية أو قضائية عائدة لموضوع الطلب عينه.

ومن المؤاتي، في ضوء ما تقدّم، أن يحظى لبنان بوسيطه الخاص الذي سيعمل على تحسين العلاقة بين الدولة وأصحاب العلاقة سواء كان شخصاً طبيعياً أو معنوياً، لا سيما وأن معالجة آثار التعقيدات البيروقراطية تكاد تصبح مطلباً وطنياً لشعب يشكو دوماً من عجزه عن إيصال صوته إلى الإدارات الحكومية المختصة للحصول على الخدمات العامة. من جهة أخرى، فإن استراتيجية الإصلاح الإداري التي وضعها مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية والتي اقترنت بموافقة مجلس الوزراء، إضافة إلى جميع التوصيات الصادرة عن المؤتمرات العديدة التي أعدها مكتب الوزير، طالبت بإنشاء "الوسيط".

ويمكن للوسيط في معرض قيامه بمهامه أن يعلم الهيئات الرقابية المختصة بأي خطأ أو تقصير أو تقاعس يلاحظه من الموظفين أو العاملين أو حتى من الإدارة المعنية، كما يمكنه أن يطلب من

الهيئات الرقابية القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها، كما له أن يطلب من هيئة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

ويتوجب على الإدارة والعاملين فيها تسهيل مهمة الوسيط وتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات التي يطلبها، ولا يجوز للإدارة التدرّع بوجه الوسيط بسرية المعلومات والمستندات باستثناء تلك التي يحظر القانون صراحة نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها.

ومع النجاح المتزايد الذي تشهده هذه المؤسسة في مختلف الدول، يتبين أن مؤسسة "الوسيط"، مؤسسة لا غنى عنها في أية دولة معاصرة، إذ أصبحت تشكل عنواناً للديمقراطية والشفافية من شأنها تعزيز مصداقية الدولة تجاه مواطنيها. كما تساهم مؤسسة "الوسيط" في تحقيق التوازن والتناغم في العلاقة بين المجتمع المدني والسلطات العامة، وتحسّن العلاقات اليومية بين الإدارات والهيئات الحكومية على إختلافها من جهة وأصحاب العلاقة من جهة ثانية.

لذلك،

تتقدم الحكومة من المجلس النيابي الكريم بمشروع القانون المرفق راجية إقراره.

تعديلات عرضها مع الوزير بتاريخ ٢٠٠٤/٣/٣

التاريخ: ٢٠٠٤/٣/٣
المرجع: ١٠٣/ص/٢٠٠٤

F. U.

جانب الأمانة العامة لمجلس الوزراء

الموضوع: مشروع قانون وسيط الجمهورية
المرجع: كتابكم رقم الصادر ٩٠٦/م.ص تاريخ ٢٠٠٣/٥/٧

إشارة الى كتابكم المبين أعلاه، والمتضمن إعادة عرض مشروع قانون وسيط الجمهورية على توقيع وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية الحالي، وذلك بعد صدور مرسوم تشكيل الحكومة الجديدة.

وبعد الإطلاع على الملف، نشير إلى الآتي :

١. ان مشروع قانون وسيط الجمهورية، أعد من قبل لجنة من الإختصاصيين، ووضع موضع النقاش في مؤتمر شارك فيه تسع عشرة وسيطاً للجمهورية من أوروبا وكندا والولايات المتحدة ودول إفريقية وعربية من بينها تونس.
٢. ان هذا المشروع هو خلاصة الإقتراحات التي أبدت في المؤتمر، ويتوافق أيضاً مع التعديلات التي أدخلها مجلس شوري الدولة عليه، وكذلك معظم الملاحظات التي أبدتها هيئة التشريع والإستشارات.
٣. وقد أدخلنا على المشروع بعض التعديلات أهمها:
 - في المادة الأولى: أضفنا فقرة جديدة تلحظ تعيين خمسة نواب للوسيط تسيلاً لأداء مهامه من جهة وضماناً للتوازن الوطني من جهة أخرى.
 - في المادة الثانية: جرى تخفيض مدة ولاية الوسيط من ست سنوات إلى أربع سنوات.

ن

- في المادة العاشرة: أضيف إلى النص وجوب تطبيق الأحكام الخاصة بالوسيط على نواب الوسيط وفق ما جاء في الفقرات ٤ و ٥ من المادة الثانية وفي المادتين الثالثة والرابعة من مشروع القانون.

بناء عليه،

وحيث ان وسيط الجمهورية بات مؤسسة معتمدة في أكثر من مئة وعشرين دولة، وغدا عنواناً للشفافية والديمقراطية وحقوق الإنسان والمواطن.

وحيث ان وسيط الجمهورية يعزز صدقية الدولة تجاه المواطن وينمي ولاء هذا الأخير تجاه الدولة، ويساعد على صيانة حقوق المواطنين، ويحسن العلاقات اليومية بينهم وبين الإدارة من خلال:

- تلقيه مراجعات وشكاوى أصحاب العلاقة، من أشخاص طبيعيين و معنويين، والناجمة عن الخلافات التي قد تقع نتيجة تعاملهم مع الإدارة، إن بسبب الإهمال الذي تلقاه معاملاتهم أو بسبب البطء في إعطاء هذه المعاملات مجراها القانوني، أو بسبب الأخطاء التي ترافق تطبيق النصوص والإجراءات القانونية.

- معالجة هذه المراجعات أو الشكاوى بالطرق الملائمة لتقريب وجهات النظر بين أصحاب العلاقة والإدارة، وإقتراح الحلول المناسبة والتسويات التي لا تتناقض مع النصوص القانونية.

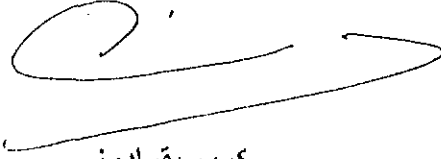
- ضمان حق كل مواطن أو مقيم على الأراضي اللبنانية بالاستفادة من كافة الحقوق التي تعود إليه سواء أكان بحكم مواظنيته أو بحكم إقامته، والمساهمة في صون الحقوق والحريات التي تكوّن المرتكزات الأساسية لأية ديمقراطية.

وحيث أن مجلس الوزراء إتخذ قراراً في ٢٠٠١/٩/١٣ تحت الرقم ٣٩ وافق فيه على مضمون استراتيجية تنمية وتطوير الإدارة العامة في لبنان التي اقترحت درس ملاءمة إنشاء وسيط الجمهورية (لطفاً مراجعة نص الإستراتيجية المرفقة ربطاً الصفحة ٢٩).
وحيث ان الحكومة التزمت في بيانها الوزاري الذي حازت على أساسه ثقة المجلس النيابي بدرس مشروع قانون وسيط الجمهورية. (لطفاً مراجعة الصفحة الأخيرة منه المرفقة ربطاً).

لذلك،

نعيد إليكم هذا المشروع مع أسبابه الموجبة ومع الرايين الصادرين عن مجلس شورى الدولة وهيئة الإستشارات والتشريع في وزارة العدل، طالبين إدراجه على جدول أعمال مجلس الوزراء، في أقرب وقت ممكن، لإقراره وإعطائه المجرى القانوني اللازم.

وزير دولة لشؤون التنمية الإدارية



كريم بقر ادوني

الاسباب الموجبة

غالباً ما يشعر المواطن بأنه عاجز ومغلوب على أمره إزاء الجهاز الإداري الذي بات بالغ الثقل والتعقيد، مما حدا بأكثر من مئة وعشرين دولة في العالم، ككندا ونيوزيلندا ودول أوروبية وأفريقية وعربية عديدة، إلى اعتماد مؤسسة وسيط الجمهورية. وكانت السويد السبّاقة في إنشائه في العام ١٨٠٩، واشتهر في العالم بالتسمية السويدية Ombudsman، وعرف في اسبانيا تحت اسم Defensor del pueblo (المدافع عن الشعب)، وجرت ترجمته الى الفرنسية بكلمة Médiateur، والى العربية بكلمة الموفق في تونس والوسيط في لبنان.

إن وسيط الجمهورية هو شخصية مستقلة لا تتلقى التعليمات من أي سلطة وتتحصر مهامه بالسعي لتسهيل معاملات المواطن مع الإدارة، ومساعدته على نيل حقوقه والوصول إلى الخدمات العامة بسرعة، وحل الخلافات التي قد تنشأ عن هذا التعامل نتيجة الإهمال أو البطء أو الإستتبابية التي ترافق تطبيق النصوص، وتقريب الإدارة من المواطن عبر تبسيط الإجراءات وتأمين شفائيتها وتخفيف القيود التنظيمية، وتنمية إحساس المواطنين بأن حقوقهم مصانة في حمى القانون والمؤسسات، مما يحسن صورة الدولة لديهم، ويصون حقوقهم وحرّياتهم، ويعزز مرتكزات الحكم الصالح والانتماء الوطني والنظام الديمقراطي.

وتأميناً لمقتضيات الوفاق الوطني وتسهيلاً لعمل الوسيط، يلحظ مشروع القانون خمسة نواب للوسيط يساعده في أداء مهامه، ويمكنه ان يفوض بعض صلاحياته ومهامه الى أي واحد منهم وفق الحاجة. كما يمكنه أن يسمي من بينهم أو من بين جهازه المعاون من يمثله في المناطق للقيام بمهام التنسيق بين الإدارات الإقليمية والمواطنين.

وتمكيناً للوسيط من القيام بدوره على أكمل وجه يجب أن تتوفر له الشروط التالية:

١- تفرغه لمسؤولياته ومهامه وحماية استقلاله التامة من أي تدخل أو ضغط من أية جهة كانت.

٢- تحصينه ضد إمكانية ملاحقته أو تعقبه أو توقيفه أو محاكمته أو سجنه بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها والمتعلقة بممارسة مهامه أو بمعرضها إلا بموجب إذن بالملاحقة يتخذه مجلس الوزراء بأكثرية الثلثين، أو في حالة الجرم المشهود.

٣- تخويله صلاحية تحديد وظائف الجهاز المعاون له وعددها وشروط التعاقد عليها ومهامها والتعويضات العائدة لها بموجب نظام خاص يقترحه ويرفعه إلى مجلس الوزراء.

٤- وضعه مشروع موازنته التي يلحظ فيها الاعتمادات التي يحتاجها بما فيها مخصصاته ومخصصات نوابه والتعويضات العائدة للجهاز المعاون، وذلك ضمن بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء.

من جهة أخرى لا يجوز للوسيط التدخل في مسار القضاء، ولا يقطع الطلب المقدم إليه المهل الإدارية والقضائية، ولا يحق له الطعن بأي قرار قضائي. إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم يستطيع الوسيط دعوة الإدارة المعنية إلى الانصياع للحكم في مهلة معقولة يترك له أمر تحديدها. ويستمر عمل الوسيط بموازاة أي مراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب.

يضع الوسيط تقريراً سنوياً، وإذا اقتضى الأمر تقارير خاصة، يضمنها توصياته واقتراحاته والحالات التي لم تتجاوب فيها الإدارة في حال حصولها. وترفع هذه

التقارير إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء،
وتنشر حكماً في الجريدة الرسمية.

ولا بدّ من ان يتمتع الوسيط بعدة صفات وفي مقدمها صفة الاستقلالية وعدم ارتباطه
بأي التزامات تؤثر بشكل من الأشكال على استقلاليته. فلا يحق له الجمع بين منصبه
وأى منصب أو وظيفة أو مهمة رسمية أو مهنة خاصة مهما كانت، باستثناء التعليم
الجامعي. ولا يحق له إبداء الرأي أو إعطاء الاستشارات في الأمور التي يمكن أن
تعرض عليه خارج إطار ممارسته مهامه. ولا يجوز له أن يرشح نفسه للانتخابات
النيابية أو البلدية قبل انقضاء سنتين على إنتهاء ولايته.

والى الاستقلالية يجب أن تتوفر في الوسيط بعض الشروط والمؤهلات ومنها:
أن يكون لبنانياً منذ عشر سنوات على الأقل وقد اتمّ الخامسة والأربعين من عمره،
وأن يتمتع بشرط الكفاءة العلمية فيكون حائزاً على إجازة جامعية عليا في القانون أو
في العلوم الإدارية أو السياسية، وبشرط الخبرة والكفاءة المهنية فيكون قد عمل في
حقل اختصاصه عشرين سنة على الأقل، أو أن يكون من كبار موظفي الدولة
المتقاعدين أو الحاليين في الأسلاك القضائية أو الإدارية أو الدبلوماسية أو العسكرية
والذين أمضوا في الخدمة العامة أكثر من عشرين سنة، وأن يكون مشهوداً له بالسمعة
الحسنة والمناقبية الرفيعة والكفاءة المهنية. وهذا الشرط الأخير في غاية الأهمية
لتحلي الوسيط بالسلطة المعنوية التي هي الأساس في عمله.

وفي ضوء النجاح المتزايد الذي حققه وسيط الجمهورية في مختلف الدول، باتت
مؤسسة الوسيط من المؤسسات التي لا غنى عنها في لبنان وقد تأخر في اعتمادها،
وصارت العنوان الأول في عناوين الإصلاح الإداري ومعيّراً من المعايير التي
تعتمدها المؤسسات والمراجع الدولية لقياس مدى تطبيق حقوق الإنسان في بلد معين.

ويساهم الوسيط في تعزيز مصداقية الدولة في عيون اللبنانيين، وينمي ثقتهم بمؤسساتهم، ويقلل من تدخل أهل النفوذ في الإدارة، ويخفف من الرشوة والفساد، ويساهم في تحقيق التوازن والتناغم بين المجتمع المدني والسلطات العامة، ويحسن العلاقات اليومية بين الإدارة وأصحاب العلاقة، ويعالج التعقيدات الإدارية والبيروقراطية التي يشكو منها اللبنانيون، ويوصل صوتهم إلى الإدارات الحكومية المختصة للحصول على الخدمات العامة التي يستحقونها.

وجاء مشروع قانون وسيط الجمهورية نتاج العديد من اللقاءات والمؤتمرات التي انعقدت في لبنان حول هذا الموضوع، ومنها المؤتمر الدولي الذي نظمه معهد حقوق الانسان في نقابة المحامين في بيروت في ٨-٩ ايلول ٢٠٠٠ تحت عنوان "الوسيط: شمولية المؤسسة وميزاتها"، والمؤتمر الذي دعا إليه وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية في ٣ و ٤ حزيران ٢٠٠٢، وقد شارك فيه تسعة عشر وسيطاً من مختلف انحاء العالم تدارسوا خلاله مشروع القانون الذي اخذ من تجارب العالم في هذا المضمار، فتحاشى كل ما برز عبر الممارسة من سلبيات وثغرات، واعتمد كل ما ظهر من ايجابيات.

ولا بدّ من الإشارة، إلى أن الحكومة ادرجت في بيانها الوزاري التي نالت ثقة مجلسكم الكريم على أساسه بنداً ينص على درس مشروع قانون وسيط الجمهورية، ويأتي هذا المشروع تنفيذاً لهذا البيان.

لذلك

تتقدم الحكومة من المجلس النيابي الكريم بمشروع القانون المرفق راجية إقراره.

تقديرات الخ ~~الوزير~~ ~~الوزير~~ ~~الوزير~~

مشروع قانون

"وسيط الجمهورية"

المادة الأولى:

١. وسيط الجمهورية شخصية مستقلة لا تتلقى التعليمات من أي سلطة، وهو يتدخل ضمن الشروط المحددة في هذا القانون، لتسهيل التعامل مع الإدارة والمساعدة على حل الخلافات الناجمة عن هذا التعامل.

يقصد في هذا القانون بكلمة الإدارة أشخاص الحق العام وأشخاص الحق الخاص الموكلة اليهم إدارة مرفق عام.

٢. لوسيط الجمهورية ~~ساعدين~~ ~~ساعدين~~ ~~ساعدين~~ يسمون نواب الوسيط يعاونونه على اداء مهامه. أو يمكن للوسيط ان يفوض جانباً من صلاحياته ومهامه الى أي واحد منهم وفق الحاجة، كما له ان يسمي من بينهم أو من بين جهازه المعاون من يمثله في المناطق للقيام بمهام التنسيق بين الإدارات الإقليمية والمواطنين.

٣. مركز وسيط الجمهورية في بيروت وتشمل مهامه كافة الأراضي اللبنانية.

المادة الثانية:

١. يعين وسيط الجمهورية لولاية أربع سنوات غير قابلة للتجديد، بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بغالبية الثلثين (الثلثين) بالاختيار من لائحة تضم خمسة أسماء يوصي بها مجلس النواب بعد فتح باب الترشيح لهذا المنصب.

٢. يعين نواب الوسيط ~~بمرسوم~~ ~~بمرسوم~~ ~~بمرسوم~~ يتخذ في مجلس الوزراء بقاءً على اقتراح وسيط الجمهورية لمدة أربع سنوات تنتهي بإنهاء ولاية الوسيط.

٣. ينبغي أن يكون الوسيط لبنانياً منذ عشر سنوات على الأقل، وقد أتم سن الخامسة والأربعين متمتعاً بحقوقه المدنية وغير محكوم عليه بجناية أو محاولة جناية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة، وان يكون حائزاً على إجازة جامعية عليا في القانون أو العلوم الإدارية أو السياسية، وان يتمتع بخبرة عشرين سنة على الأقل في حقل اختصاصه أو أن يكون من كبار موظفي الدولة المتقاعدين أو الحاليين في الأسلاك القضائية أو الإدارية أو الدبلوماسية أو العسكرية والذين

بمهامهم متمتعاً ~~بم~~ بالإقامة الدائمة

أمضوا في الخدمة العامة أكثر من عشرين سنة، وان يكون مشهوداً له بالسمعة الحسنة والمناقبية الرفيعة والكفاءة المهنية.

٤. (أ) تنتهي ولاية الوسيط بصورة مبكرة إلا في إحدى الحالات التالية:

أ- بناءً على طلبه الخطي.

ب- تعذر ممارسته لمهامه بسبب المرض.

ج- ارتكابه خطأ جسيماً أثناء ممارسته لمهامه شرط إثبات هذا الخطأ بموجب

تقرير تضعه لجنة مؤلفة من الرئيس الأول لمحكمة التمييز رئيساً،

وعضوية كل من رئيس مجلس شورى الدولة، ورئيس ديوان المحاسبة.

د- الحكم عليه بجناية أو بمحاولة جناية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة

شائنة.

٥. تنتهي خدمات وسيط الجمهورية بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء.

المادة الثالثة:

١. لا يجوز الجمع بين منصب الوسيط وأي منصب ووظيفة ومهمة رسمية ومهنة

خاصة، مهما كانت، باستثناء التعليم الجامعي.

٢. كما لا يجوز للوسيط قبل إنتهاء سنتين على انتهاء ولايته، أن يرشح نفسه

للانتخابات النيابية أو لأية هيئة بلدية أو لا مركزية أخرى.

٣. لا يحق للوسيط خلال مدة ولايته إبداء الرأي أو إعطاء الإستشارات في الأمور

التي يمكن أن تعرض عليه خارج إطار ممارسته لمهامه.

٤. على الوسيط أن يلتزم بعدم إفشاء الأسرار التي يطلع عليها بحكم وظيفته ويبقى

هذا الموجب قائماً بعد انتهاء ولايته.

صحة التوقيع
اقترنت بتفصيل
الاسم

المادة الرابعة:

باستثناء الجرم المشهود، لا يمكن ملاحقة الوسيط أو تعقبه أو توقيفه احتياطياً أو

إعتقاله أو محاكمته أو سجنه بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها

والمعلقة بممارسته مهامه أو بمعرضها، إلا بموجب إذن بالملاحقة يتخذ في مجلس الوزراء بأكثرية الثلثين.

المادة الخامسة:

١. يتلقى الوسيط الطلبات المقدمة من أي شخص طبيعي أو معنوي، ولا تقبل الطلبات المقدمة من جهة مجهولة الهوية.

٢. على صاحب العلاقة أن يكون قد باشر بالمراجعات الإدارية اللازمة ولم يحصل ~~على~~ المتوخاة. ولا تقبل الطلبات في المسائل المعروضة أمام القضاء أو العالقة أمام الإدارة والتي ترقى إلى أكثر من سنة تسبق تعيين أول وسيط وفق أحكام هذا القانون.

٣. يعود للوسيط أن يتدخل طوعاً أو بناءً لطلب من أي من النواب الإلحاح النهائي في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها.

٤. إن الخلافات التي تنشأ بين الإدارة من جهة وبين العاملين فيها من جهة ثانية لا يمكن أن تكون موضوع مراجعة أمام وسيط الجمهورية.

٥. تكون خدمات الوسيط مجانية ولا تخضع لأي رسم أو طابع.

٦. يمسك الوسيط سجلاً خاصاً يدون فيه المراجعات المقدمة وخالصة عن النتيجة التي آلت إليها، وتعطى لها أرقام تسلسلية.

المادة السادسة:

١. لا يقطع الطلب المقدم الى الوسيط المهل القضائية.

٤. يعود للوسيط أن يعلم الهيئات الرقابية المختصة في معرض قيامه بمهامه عن كل ما يراه خطأ أو تقصيراً أو تقاعساً من الموظفين أو العاملين أو من الإدارة المعنية، وعن كل ما يتعلق بتحسين سير العمل وتقديمه.

٥. يمكن للوسيط في معرض قيامه بمهامه، أن يطلب من كل من الهيئات الرقابية المعنية، القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها وإعلامه بالنتيجة. كما له أن يطلب من هيئة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

المادة الثامنة:

١. على الإدارة بموجب تسهيل مهمة وسيط الجمهورية وإعطاء التوجيهات إلى موظفيها والعاملين فيها مهما كانت فئاتهم لتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات المطلوبة منه، وكذلك تسهيل مهمة الوسيط لجهة الاجتماع بهم أو الاستماع إليهم.

٢. لا يمكن التذرع بوجه الوسيط بسرية المعلومات والمستندات، بإستثناء تلك التي يحظر القانون صراحةً نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها، وتلك التي تتعلق بالأمن والدفاع الوطني.

٣. تقوم الإدارة المعنية بإبلاغ وسيط الجمهورية بالإجراءات أو التدابير التي اتخذتها على اثر التوصيات والإقتراحات التي وجهها إليها، وذلك في مهلة أقصاها شهرين على تقديم تلك التوصيات والإقتراحات.

المادة التاسعة:

١. في حال سكوت الإدارة أو عدم إبلاغها الوسيط جواباً مقنعاً ضمن المهلة المحددة في المادة الثامنة أعلاه، يمكن الوسيط عندها تضمين تقريره الخاص أو السنوي

٢. يضع الوسيط تقريراً سنوياً وتقارير خاصة حول مواضيع هامة ويرفع نسخة عنها إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء، على أن تنشر تقارير الوسيط حكماً في الجريدة الرسمية.

المادة العاشرة:

تطبق على نواب الوسيط الأحكام الخاصة بالوسيط ولا سيما تلك المنصوص عنها، في الفقرات الثالثة والرابعة والخامسة من المادة الثانية، وفي المادتين الثالثة والرابعة من هذا القانون.

المادة الحادية عشرة:

١. يحدد الوسيط واللجان/ الجهاز المعاون لها أو عددها وشروط التعاقد عليها ومهامها والتعويضات العائدة لها بموجب نظام خاص يقترحه ويرفعه إلى مجلس الوزراء لإقراره، وينشر في الجريدة الرسمية.

٢. يضع الوسيط سنوياً مشروع موازنته، وتلحظ الاعتمادات المرصدة للوسيط، بما فيها مخصصاته ومخصصات نوابه والتعويضات العائدة للجهاز المعاون في بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء. على ألا تتجاوز مخصصات وسيط الجمهورية مخصصات النائب في مجلس النواب.

٣. تخضع حسابات الوسيط لرقابة ديوان المحاسبة المؤخرة.

٤. يودع الوسيط رئاسة المجلس الدستوري تصريحاً يتضمن كامل ذمته المالية، بما فيها الأموال المنقولة وغير المنقولة التي يملكها هو أو زوجته أو أولاده القاصرون في مهلة ثلاثة أشهر من تاريخ تعيينه. وهو يخضع لأحكام قانون الإثراء غير المشروع رقم ١٥٤ تاريخ ٢٧ كانون الأول ١٩٩٩.

عنتة
عريب

المادة الثانية عشرة:

تحدد عند الإقتضاء دقائق تطبيق هذا القانون بمراسيم تتخذ في مجلس الوزراء.

المادة الثالثة عشرة:

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ويعمل به فور نشره.

٢٥٩
٢٠٠٤

مرسوم رقم ١٣٧٥٨

احالة مشروع قانون إلى مجلس النواب يتعلق بوسيط الجمهورية .

إتّ رئيس الجمهورية بناء على الدستور .

بناء على اقتراح رئيس مجلس الوزراء .
وبعد موافقة مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٤/١٢/٩ .

يرسم ما يأتي :

المادة الاولى : يحال إلى مجلس النواب مشروع القانون المرفق المتعلق بوسيط الجمهورية .

المادة الثانية : إن رئيس مجلس الوزراء مكلف تنفيذ أحكام هذا المرسوم .

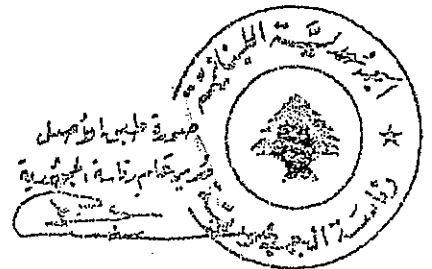
بعد ان في ١١ كانون الاول ٢٠٠٤
الامضاء : اميل لحود

صدر عن رئيس الجمهورية
رئيس مجلس الوزراء
الامضاء : عمر كرامي

رئيس مجلس الوزراء
الامضاء : عمر كرامي

وزير العدل
الامضاء : عدنان عسوم

وزير المالية
الامضاء : الياس سابا



مشروع قانون "وسيط الجمهورية"

المادة الأولى:

١. وسيط الجمهورية شخصية مستقلة لا تتلقى التعليمات من أي سلطة، وهو يتدخل ضمن الشروط المحددة في هذا القانون، لتسهيل التعامل مع الإدارة والمساعدة على حل الخلافات الناجمة عن هذا التعامل.
يقصد في هذا القانون بكلمة الإدارة أشخاص الحق العام وأشخاص الحق الخاص الموكلة اليهم إدارة مرفق عام.
٢. لوسيط الجمهورية ثلاثة مساعدين يسمون نواب الوسيط يعاونونه على اداء مهامه. ويمكن للوسيط ان يفوض جانباً من صلاحياته ومهامه الى أي واحد منهم وفق الحاجة، كما له ان يسمي من بينهم أو من بين جيازه المعاون من يمثله في المناطق للقيام بمهام التنسيق بين الإدارات الإقليمية والمواطنين.
٣. مركز وسيط الجمهورية في بيروت وتشمل مهامه كافة الأراضي اللبنانية.

المادة الثانية:

١. يعين وسيط الجمهورية لولاية أربع سنوات غير قابلة للتجديد، بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بغالبية الثلثين بالاختيار من لائحة تضم خمسة أسماء يوصي ببناء مجلس النواب بعد فتح باب الترشيح لهذا المنصب.
٢. يعين نواب الوسيط الثلاثة بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بناءً على اقتراح وسيط الجمهورية لمدة أربع سنوات تنتهي بإنهاء ولاية الوسيط.
٣. ينبغي أن يكون الوسيط لبنانياً منذ عشر سنوات على الأقل، وقد أتم سن الخامسة والأربعين متمتعاً بحقوقه المدنية وغير محكوم عليه بجناية أو محاولة جناية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة، وان يكون حائزاً على إجازة جامعية عليا في القانون أو العلوم الإدارية أو السياسية، وان يتمتع بخبرة عشرين سنة على الأقل في حقل اختصاصه أو أن يكون من كبار موظفي الدولة المتقاعدين أو الحاليين في الأسلاك القضائية أو الإدارية أو الدبلوماسية أو العسكرية والذين



أمضوا في الخدمة العامة أكثر من عشرين سنة، وان يكون مشهوداً له بالسمعة الحسنة والمناقبية الرفيعة والكفاءة الميضية.

٤. لا تنتهي ولاية الوسيط بصورة مبكرة إلا في إحدى الحالات التالية:

- أ- بناءً على طلبه الخطي.
- ب- تعذر ممارسته لمهامه بسبب المرض.
- ج- ارتكابه خطأ جسيماً أثناء ممارسته لمهامه شرط إثبات هذا الخطأ بموجب تقرير تضعه لجنة مؤلفة من الرئيس الأول لمحكمة التمييز رئيساً، وعضوية كل من رئيس مجلس شورى الدولة، ورئيس ديوان المحاسبة.
- د- الحكم عليه بجناية أو بمحاولة جناية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة.

٥. تُنتهى خدمات وسيط الجمهورية بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء.

المادة الثالثة:

١. لا يجوز الجمع بين منصب الوسيط وأي منصب ووظيفة ومهمة رسمية ومهنة خاصة، مهما كانت، باستثناء التعليم الجامعي.
٢. كما لا يجوز للوسيط قبل إنقضاء سنتين على انتقاء ولايته، أن يرشح نفسه للإنتخابات النيابية أو لأية هيئة بلدية أو لا مركزية أخرى.
٣. لا يحق للوسيط خلال مدة ولايته إبداء الرأي أو إعطاء الإستشارات في الأمور التي يمكن أن تعرض عليه خارج إطار ممارسته لمهامه.
٤. على الوسيط أن يلتزم بعدم إفشاء الأسرار التي يطلع عليها بحكم وظيفته ويبقى هذا الموجب قائماً بعد انتهاء ولايته.

المادة الرابعة:

باستثناء الجرم المشهود، لا يمكن ملاحقة الوسيط أو تعقبه أو توقيفه إحتياطياً أو إعتقاله أو محاكمته أو سجنه بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها



والمعلقة بممارسته مهامه أو بمعرضها، إلا بموجب إذن بالملاحقة يتخذ في مجلس الوزراء بأكثرية الثلثين.

المادة الخامسة:

١. يتلقى الوسيط الطلبات المقدمة من أي شخص طبيعي أو ~~شخصي~~ ولا تقبل الطلبات المقدمة من جهة مجبولة الهوية.
٢. على صاحب العلاقة أن يكون قد باشر بالمراجعات الإدارية اللازمة ولم يحصل بعد مرور ثلاثة أشهر، على النتيجة المتوخاة. ولا تقبل الطلبات في المسائل المعروضة أمام القضاء أو العالقة أمام الإدارة والتي ترقى إلى أكثر من سنة تسبق تعيين أول وسيط وفق أحكام هذا القانون.
٣. يعود للوسيط ان يتدخل عفواً أو بناءً لطلب من أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها.
٤. إن الخلافات التي تنشأ بين الإدارة من جهة وبين العاملين فيها من جهة ثانية لا يمكن أن تكون موضوع مراجعة أمام وسيط الجمهورية.
٥. تكون خدمات الوسيط مجانية ولا تخضع لأي رسم أو طابع.
٦. يسك الوسيط سجلاً خاصاً يدون فيه المراجعات المقدمة وخلصاً عن النتيجة التي آلت إليها، وتعطى لها أرقام تسلسلية.

المادة السادسة:

١. لا يقطع الطلب المقدم الى الوسيط المهل القضائية.



٢. يستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب.

٣. لا يجوز لوسيط الجمهورية التدخل في مجريات دعوى عالقة أمام السلطة القضائية، ولا الطعن في صحة حكم قضائي؛ إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم في مهلة معقولة يستطيع الوسيط دعوة الإدارة المعنية إلى الإنصياع للحكم في مهلة معقولة بترك له أمر تحديدها، وإذا لم تقتزن هذه الدعوة بأية نتيجة، يصبح الإمتناع عن تنفيذ الحكم القضائي موضوع تقرير خاص يرفع وفقاً للأصول المحددة في المادة التاسعة من هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية.

المادة السابعة:

١. يعود للوسيط تقدير جدية الطلب وقانونيته، وله أن يطلب من الإدارة تقديم الإيضاحات والتعليق على الطلب خلال مهلة يحددها وفقاً لكل حالة. كما له أن يطلب تزويده بالوثائق والمستندات التي يراها ضرورية، أو التي ترتأي الإدارة المختصة تزويده بها.

٢. يعمل الوسيط على معالجة كل من الطلبات الموجبة إليه عن طريق تقريب وجهات النظر بين صاحب الطلب والإدارة، وعقد اللقاءات بينما لترح الحلول الملائمة، والتقدم من الإدارة بالتوصيات التي يرى أنها قد تؤدي إلى معالجة الطلب المطروح أمامه، توخياً لتطبيق القانون.

٣. يمكن لوسيط الجمهورية أن يتقدم من الإدارة المعنية بتوصيات واقتراحات من شأنها تحسين سير العمل فيها وتطويره، كما يمكنه أن يوصي بتعديل النصوص القانونية والتنظيمية في حال رأى أن تطبيق بعض أحكامها من شأنه أن يؤدي إلى حالات غير عادلة ومنصفة.

٤. يعود للوسيط أن يعلم الهيئات الرقابية المختصة في معرض قيامه بمهامه عن كل ما يراه خطأً أو تقصيراً أو تقاعساً من الموظفين أو العاملين أو من الإدارة المعنية، وعن كل ما يتعلق بتحسين سير العمل وتقديمه.



٥. يمكن للوسيط في معرض قيامه بمهامه، ان يطلب من كل من الهيئات الرقابية المعنية، القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها وإعلامه بالنتيجة. كما له أن يطلب من هيئة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

(المادة الثامنة:)

١. على الإدارة موجب تسهيل مهمة وسيط الجمهورية وإعطاء التوجيهات إلى موظفيها والعاملين فيها مهما كانت فئاتهم لتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات المطلوبة منه، وكذلك تسهيل مهمة الوسيط لجهة الاجتماع بهم أو الاستماع إليهم.

٢. لا يمكن النذرع بوجه الوسيط بسرية المعلومات والمستندات، بإستثناء تلك التي يحظر القانون صراحةً نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها، وتلك التي تتعلق بالأمن والدفاع الوطني.

٣. تقوم الإدارة المعنية بإبلاغ وسيط الجمهورية بالإجراءات أو التدابير التي اتخذتها على اثر التوصيات والإقتراحات التي وجهها إليها، وذلك في مهلة أقصاها شهرين على تقديم تلك التوصيات والإقتراحات.

المادة التاسعة:

١. في حال سكوت الإدارة أو عدم إبلاغها الوسيط جواباً مقنعاً ضمن المهلة المحددة في المادة الثامنة أعلاه، يمكن للوسيط عندها تضمين تقريره الخاص أو السنوي موجز القضية وتوصياته واقتراحاته بشأنها.



٢. يضع الوسيط تقريراً سنوياً وتقارير خاصة حول مواضيع هامة ويرفع نسخة عنها إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء، على أن تنشر تقارير الوسيط حكماً في الجريدة الرسمية.

المادة العاشرة: |

تطبق على نواب الوسيط الأحكام الخاصة بالوسيط ولا سيما تلك المنصوص عنها، في الفقرات الثالثة والرابعة والخامسة من المادة الثانية، وفي المادتين الثالثة والرابعة من هذا القانون.

المادة الحادية عشرة:

١. يعاون الوسيط جهاز تحدد وظائفه وعدد وحداته وشروط التعاقد عليها ومهامها والتعويضات العائدة لها بموجب نظام خاص يقترحه الوسيط ويرفعه إلى مجلس الوزراء لإقراره، وينشر في الجريدة الرسمية.

٢. يضع الوسيط سنوياً مشروع موازنته، وتلحظ الاعتمادات المرصدة للوسيط، بما فيها مخصصاته ومخصصات نوابه والتعويضات العائدة للجهاز المعاون في بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء. على ألا تتجاوز مخصصات وسيط الجمهورية مخصصات النائب في مجلس النواب.

مشروعاً لها

٣. تخضع حسابات الوسيط لرقابة ديوان المحاسبة المؤخرة.

٤. يودع الوسيط رئاسة المجلس الدستوري تصريحاً يتضمن كامل ذمته المالية، بما فيها الأموال المنقولة وغير المنقولة التي يملكها هو، أو زوجته أو أولاده القاصرون في مهلة ثلاثة أشهر من تاريخ تعيينه. وهو يخضع لأحكام قانون الإثراء غير المشروع رقم ١٥٤ تاريخ ٢٧ كانون الأول ١٩٩٩.



المادة الثانية عشرة:

تحدد عند الإقتضاء دقائق تطبيق هذا القانون بمراسيم تتخذ في مجلس الوزراء.

المادة الثالثة عشرة:

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ويعمل به فور نشره.



الاسباب الموجبة

غالباً ما يشعر المواطن بأنه عاجز ومغلوب على أمره إزاء الجهاز الإداري الذي بات بالغ النقل والتعقيد، مما حدا بأكثر من مئة وعشرين دولة في العالم، ككندا ونيوزيلندا ودول أوروبية وأفريقية وعربية عديدة، إلى اعتماد مؤسسة وسيط الجمهورية. وكانت السويد السبّاقة في إنشائه في العام ١٨٠٩، واشتهر في العالم بالتسمية السويدية Ombudsman، وعرف في اسبانيا تحت اسم Defensor del pueblo (المدافع عن الشعب)، وجرت ترجمته الى الفرنسية بكلمة Médiateur، والى العربية بكلمة الموفق في تونس والوسيط في لبنان.

إن وسيط الجمهورية هو شخصية مستقلة لا تتلقى التعليمات من أي سلطة وتتحصر مهامه بالسعي لتسهيل معاملات المواطن مع الإدارة، ومساعدته على نيل حقوقه والوصول إلى الخدمات العامة بسرعة، وحل الخلافات التي قد تنشأ عن هذا التعامل نتيجة الإهمال أو البطء أو الإستهتاب التي ترافق تطبيق النصوص، وتقريب الإدارة من المواطن عبر تبسيط الإجراءات وتأمين شفافيّتها وتخفيف القيود التنظيمية، وتنمية إحساس المواطنين بأن حقوقهم مصانة في حمى القانون والمؤسسات، مما يحسن صورة الدولة لديهم، ويصون حقوقهم وحرّياتهم، ويعزز مرتكزات الحكم الصالح والانتماء الوطني والنظام الديموقراطي.

وتأميناً لمقتضيات الوفاق الوطني وتسهيلاً لعمل الوسيط، يلحظ مشروع القانون خمسة نواب للوسيط يساعده في أداء مهامه، ويمكنه ان يفوض بعض صلاحياته ومهامه الى أي واحد منهم وفق الحاجة. كما يمكنه أن يسمي من بينهم أو من بين جهازه المعاون من يمثله في المناطق للقيام بمهام التنسيق بين الإدارات الإقليمية والمواطنين.



ويتلقى وسيط الجمهورية المراجعات والشكاوى مباشرة من كل الأشخاص الطبيعيين (المواطنين والمقيمين) والمعنويين (الشركات والجمعيات والنقابات...)، ولا تخضع هذه الطلبات الى أي رسم أو طابع أو أتعاب. فالوسيط يقوم بمساعده مجانيًا ومن دون أي مقابل.

ويعود للوسيط العمل على معالجة هذه المراجعات والشكاوى بمختلف الطرق التي يراها ملائمة ضماناً لحقوق كل المواطنين والمقيمين على الأراضي اللبنانية، ومنها عقد اللقاءات بين صاحب الطلب والإدارة المعنية وتقريب وجهات النظر بينهما، واقتراح التوصيات والحلول والتسويات الملائمة التي لا تتناقض مع القانون وتتوخى العدالة والإنصاف، لاسيما عندما يؤدي التطبيق الحرفي للقانون إلى ظلم أو إجحاف.

ويمكن للوسيط أن يتدخل عفواً أو بناءً على طلب أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة، حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها، فيتقدم باقتراحات من شأنها تصويب الخلل التنظيمي في الإدارة. كما يمكن للوسيط في معرض قيامه بمهامه أن يعلم الهيئات الرقابية المختصة بأي خطأ أو تقصير أو تقاعس. يلاحظه لدى الموظفين أو العاملين أو من الإدارة المعنية، وان يطلب من الهيئات الرقابية القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها. وبمقدور الوسيط أن يطلب من هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة. وعلى الإدارة والعاملين فيها تسهيل مهمة الوسيط وتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات التي يطلبها، ولا يجوز للإدارة التذرع بوجبه بسرية المعلومات والمستندات، باستثناء تلك التي يحظر القانون صراحة نشرها أو الإطلاع عليها أو التداول بها.



وتمكيناً للوسيط من القيام بدوره على أكمل وجه يجب أن تتوافر له الشروط التالية:

١- تفرغه لمسؤولياته ومهامه وحماية استقلاله التامة من أي تدخل أو ضغط من أية جهة كانت.

٢- تحصينه ا ضد إمكانية ملاحقته أو تعقبه أو توقيفه أو محاكمته او سجنه بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها والمتعلقة بممارسة مهامه أو بمعرضها إلا بموجب إذن بالملاحقة يتخذه مجلس الوزراء بأكثرية الثلثين، أو في حالة الجرم المشهود.

٣- تخويله صلاحية تحديد وظائف الجهاز المعاون له وعددها وشروط التعاقد عليها ومهامها والتعويضات العائدة لها بموجب نظام خاص يقترحه ويرفعه إلى مجلس الوزراء.

٤- وضعه مشروع موازنته التي يلحظ فيها الاعتمادات التي يحتاجها بما فيها مخصصاته ومخصصات نوابه والتعويضات العائدة للجهاز المعاون، وذلك ضمن بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء.

من جهة أخرى لا يجوز للوسيط التدخل في مسار القضاء، ولا يقطع الطلب المقدم إليه الميل الإدارية والقضائية، ولا يحق له الطعن بأي قرار قضائي. الا انه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم يستطيع الوسيط دعوة الإدارة المعنية إلى الانصياع للحكم في مهلة معقولة يترك له أمر تحديدها. ويستمر عمل الوسيط بموازاة أي مراجعة ادارية او قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب.

يضع الوسيط تقريراً سنوياً، وإذا اقتضى الأمر تقارير خاصة، يضمنها توصياته واقتراحاته والحالات التي لم تتجاوب فيها الإدارة في حال حصولها. وترفع هذه التقارير إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء، وتنتشر حكماً في الجريدة الرسمية.



ولا بدّ من ان يتمتع الوسيط بعدة صفات وفي مقدمها صفة الاستقلالية وعدم ارتباطه بأي التزامات تؤثر بشكل من الأشكال على استقلاليته. فلا يحق له الجمع بين منصبه وأي منصب أو وظيفة أو مهمة رسمية أو مهنة خاصة مهما كانت، باستثناء التعليم الجامعي. ولا يلق له إبداء الرأي أو إعطاء الاستشارات في الأمور التي يمكن أن تعرض عليه خارج إطار ممارسته مهامه. ولا يجوز له أن يرشح نفسه للانتخابات النيابية أو البلدية قبل انقضاء سنتين على إنتهاء ولايته.

والى الاستقلالية يجب أن تتوفر في الوسيط بعض الشروط والمؤهلات ومنها:
أن يكون لبنانياً منذ عشر سنوات على الأقل وقد اتمّ الخامسة والأربعين من عمره، وأن يتمتع بشرط الكفاءة العلمية فيكون حائزاً على إجازة جامعية عليا في القانون أو في العلوم الإدارية أو السياسية، وبشرط الخبرة والكفاءة المهنية فيكون قد عمل في حقل اختصاصه عشرين سنة على الأقل، أو أن يكون من كبار موظفي الدولة المتقاعدين أو الحاليين في الأسلاك القضائية أو الإدارية أو الدبلوماسية أو العسكرية والذين أمضوا في الخدمة العامة أكثر من عشرين سنة، وأن يكون مشهوداً له بالسمعة الحسنة والمناقبية الرفيعة والكفاءة المهنية. وهذا الشرط الأخير في غاية الأهمية لتحلي الوسيط بالسلطة المعنوية التي هي الأساس في عمله.

وفي ضوء النجاح المتزايد الذي حققه وسيط الجمهورية في مختلف الدول، باتت مؤسسة الوسيط من المؤسسات التي لا غنى عنها في لبنان وقد تأخر في اعتمادها، وصارت العنوان الأول في عناوين الإصلاح الإداري ومعيّاراً من المعايير التي تعتمد عليها المؤسسات والمراجع الدولية لقياس مدى تطبيق حقوق الإنسان في بلد معين. ويساهم الوسيط في تعزيز مصداقية الدولة في عيون اللبنانيين، وينمي ثقّتهم بمؤسساتهم، ويقلل من تدخل أهل النفوذ في الإدارة، ويخفف من الرشوة والفساد،



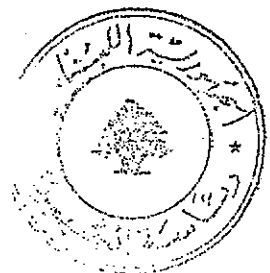
ويساهم في تحقيق التوازن والتناغم بين المجتمع المدني والسلطات العامة، ويحسن العلاقات اليومية بين الإدارة وأصحاب العلاقة، ويعالج التعقيدات الإدارية والبيروقراطية التي يشكو منها اللبنانيون، ويوصل صوتهم إلى الإدارات الحكومية المختصة للحصول على الخدمات العامة التي يستحقونها.

وجاء مشروع قانون وسيط الجمهورية نتاج العديد من اللقاءات والمؤتمرات التي انعقدت في لبنان حول هذا الموضوع، ومنها المؤتمر الدولي الذي نظمه معهد حقوق الانسان في نقابة المحامين في بيروت في ٨-٩ ايلول ٢٠٠٠ تحت عنوان "الوسيط: شمولية المؤسسة وميزاتها"، والمؤتمر الذي دعا إليه وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية في ٣ و ٤ حزيران ٢٠٠٢، وقد شارك فيه تسعة عشر وسيطاً من مختلف انحاء العالم تدارسوا خلاله مشروع القانون الذي اخذ من تجارب العالم في هذا المضمار، فتحاشى كل ما برز عبر الممارسة من سلبيات وثغرات، واعتمد كل ما ظهر من ايجابيات.

ولا بد من الإشارة، إلى أن الحكومة ادرجت في بيانها الوزاري التي نالت ثقة مجلسكم الكريم على أساسه بنداً ينص على درس مشروع قانون وسيط الجمهورية، ويأتي هذا المشروع تنفيذاً لهذا البيان.

لذلك

أعدت الحكومة مشروع القانون المرفق وهي إذ تتقدم به من المجلس النيابي الكريم
ترجو إقراره.



LEBANON

الجمهورية اللبنانية
مجلس شورى الدولة

الرئيس

٢٠٠٥/٥/١٨
٢٠٠٥/٥/١٨

قرار رقم: ٢٠٠٥/٥/١٨

ان رئيس مجلس شورى الدولة ،
بناء على المرسوم رقم ٣٤٢٠ تاريخ ٢٠٠٠/٧/١٣ ،
بناء على مشروع القانون المنفذ بالمرسوم رقم ١٠٤٣٤ تاريخ ١٤/٦/١٩٧٥ (نظام مجلس شورى الدولة) وتعديلاته لا سيما المادة ١٥ منه ،
بناء على كتاب وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية رقم : ٢٠٠٥/ص/٢١٤ تاريخ ٢٠٠٥/٥/١٠ المسجل في قلم هذا المجلس بالرقم ٢٣٤٢/٢٠٠٥ تاريخ ٢٠٠٥/٥/١٦ والمتضمن طلب تسمية مندوب عن مجلس شورى الدولة لعضوية لجنة اعداد المرسوم التطبيقي لوسيط الجمهورية .

يقرر ما يأتي :

المادة الاولى : يكلف القاضي السيد زياد أيوب المستشار المعاون لدى مجلس شورى الدولة لعضوية اللجنة المكلفة ، اعداد المرسوم التطبيقي لوسيط الجمهورية في وزارة شؤون التنمية الادارية .

الإحالة الى: أ. شريك كسار
أ. مهدي الحاج علي

بيروت في: ١٨/٥/٢٠٠٥

المادة الثانية : يعمل بهذا القرار حيث تدعو الحاجة %

بيروت في ١٧/٥/٢٠٠٥

رئيس مجلس شورى الدولة

غالب غانم



سارة الحاج

مرسوم رقم

تطبيق بعض أحكام القانون رقم ٦٦٤ تاريخ ٢٠٠٥/٢/٤

المتعلق

بوسيط الجمهورية

ان رئيس الجمهورية

بناء على الدستور

بناء على المرسوم رقم ١٤٣٢٣ تاريخ ٢٠٠٥/٤/١٩ (تشكيل الحكومة)،

بناء على القانون رقم ٦٦٤ تاريخ ٢٠٠٥/٢/٤ (قانون وسيط الجمهورية) لا سيما المادة الحادية عشرة منه،

وبعد إستشارة مجلس شوري الدولة رأي رقم تاريخ ... ،

وبناء على إقتراح رئيس مجلس الوزراء

وبعد موافقة مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ،

يرسم ما يأتي:

المادة الأولى: وسيط الجمهورية هو شخصية مستقلة ، يتلقى في حدود الشروط المحددة في

القانون رقم ٦٦٤ تاريخ ٢٠٠٥/٢/٤ ، الطلبات والمراجعات والشكاوى

الشخصية الصادرة عن الأشخاص الطبيعيين أو المعنويين اللبنانيين أو غير

اللبنانيين أو عن ممثليهم القانونيين والمتعلقة بالمسائل والقضايا الإدارية التي

تخصهم بعلاقتهم مع الإدارة .

لا يقبل الطلب المقدم من شخص معنوي إستناداً الى مصلحة جماعية يراد من

خلاله المراجعة بشأن الهدف أو الأهداف التي أنشئ هذا الشخص المعنوي من

أجلها .

لا يقبل الطلب المقدم من شخص معنوي طلباً لمصلحة جماعية او بقصد حل نزاع ناشئ يطال أحد الأهداف التي أنشئ من أجلها.

يقصد بكلمة الإدارة، أشخاص الحق العام من إدارات عامة ووزارات ومؤسسات عامة ومصالح مستقلة وبلديات وإتحادات بلديات وسائر الإدارات غير المركزية التي تساهم في تنفيذ أو تسيير مرفق عام وطني أو بلدي . كما يقصد أيضاً بكلمة الإدارة ، أشخاص الحق الخاص الموكلة اليهم إدارة مرفق عام وطني أو بلدي أو المساهمة في تنفيذ أشغال عامة .

))

المادة الثانية: تقدم الطلبات والمراجعات والشكاوى من قبل أصحاب العلاقة بصورة خطية أو الكترونية مباشرة الى وسيط الجمهورية أو بواسطة مندوبيه الأقليميين ويجري تسجيلها في سجل خاص دون أية نفقة ويعطى صاحب العلاقة إيصالاً يذكر فيه أسم صاحب العلاقة، موضوع الطلب ، وتاريخ إستلامه .

يجب ان تشتمل الطلبات والمراجعات والشكاوى على ما يلي :

١. إسم صاحب العلاقة وشهرته ومهنته ومحل إقامته وتوقيعه أو توقيع ممثله القانوني .
٢. إسم الإدارة المعنية بالموضوع ومحل إقامتها عند الإقتضاء .
٣. موضوع الطلب وبيان الوقائع مرفقة بالأوراق والمستندات الثبوتية المؤيدة للطلبات مع ما يفيد مباشرة صاحب العلاقة بالمراجعات الإدارية اللازمة وإستنفاد مهلة الثلاثة أشهر المنصوص عليها في المادة الخامسة- الفقرة الثانية من القانون رقم ٦٦٤ تاريخ ٢٠٠٥/٢/٤ .
٤. الوكالة المعطاة من صاحب العلاقة الى الوكيل بشكل قانوني.

يحق لصاحب العلاقة مراجعة وسيط الجمهورية أو أحد معاونيه بشأن طلبه وتقديم الإيضاحات خطياً أو المستندات التي يجدها ضرورية لتعزيز طلبه . على صاحب العلاقة تقديم جميع الإيضاحات والمستندات التي يطلبها منه وسيط الجمهوريه (أو احد معاونيه) خلال مهلة يترك له أمر تحديدها ، تحت طائلة إعتبار رفضه او تمنعه بمثابة تنازل عن طلبه .

لا يجوز لصاحب العلاقة الذي سبق له ان تقدم بطلب من وسيط الجمهورية ان يتقدم بطلب جديد بالموضوع عينه أو ان يطلب إعادة النظر بطلبه السابق ما لم تطرأ ظروف ومعطيات قانونية أو مادية جديدة من شأنها ان تبرر الطلب .

المادة الثالثة: تنهى خدمات الوسيط بصورة مبكرة بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بناء على اقتراح رئيس مجلس الوزراء في إحدى الحالات التالية :

أ. بناء على طلب الوسيط الخطي . يقدم الطلب الى الأمانة العامة لمجلس الوزراء ، على ان يتضمن شرحاً للأسباب التي دعت الوسيط الى طلب إنهاء خدماته ، وإذا لم يبت مجلس الوزراء في الطلب في خلال شهرين من تاريخ تسجيله ، يعتبر مقبولاً حكماً .

ب. تعذر ممارسته لمهامه بسبب المرض ، فيعود عندئذ الى لجنة صحية معينة بمرسوم متخذ في مجلس الوزراء، بناءً على إقتراح رئيس مجلس الوزراء ، ان تنظر في وضع الوسيط الصحي وان تضع تقريراً تبين فيه ما إذا كان وضعه الصحي يسمح له بمتابعة تنفيذ مهامه بصورة كاملة وفعالة.

ج. إرتكابه خطأ جسيماً إثناء ممارسته لمهامه، شرط إثبات هذا الخطأ بموجب تقرير تضعه لجنة مؤلفة من الرئيس الأول لمحكمة التمييز رئيساً وعضوية كل من رئيس مجلس شورى الدولة ورئيس ديوان المحاسبة .

تجتمع اللجنة بناء على طلب من مجلس الوزراء وتقوم بجميع التحقيقات اللازمة وتستمع الى كل من تشاء .
ان تقرير اللجنة الذي يوصي بإنهاء خدمات الوسيط بصورة مبكرة يجب ان يصدر بإجماع أعضائها .

د. الحكم عليه بجناية أو بمحاولة جناية أو بجنحة ، شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة .

إلا انه يمكن لمجلس الوزراء ، وبناء على إقتراح رئيس مجلس الوزراء ان يقرر كف يد الوسيط فور صدور قرار ظني بحقه ، الى حين صدور القرار النهائي ويستمر الوسيط ، المكفوفة يده بتقاضي المخصصات العائدة له كافة وفي حالة كف اليد يكلف مجلس الوزراء أحد معاوني الوسيط للحلول مكانه والقيام بالمهام الموكلة اليه .

المادة الرابعة: لا يجوز الجمع بين منصب الوسيط وأي منصب ووظيفة ومهمة رسمية ومهنة خاصة مهما كانت ، وعلى الوسيط ان يختار ، ضمن مهلة أسبوعين من تاريخ تعيينه، بين منصبه كوسيط ووظيفته أو مهمته أو مهنته وإلا اعتبر سكوته بمثابة رفض ضمني لقرار تعيينه في منصب الوسيط .

المادة الخامسة: ان الخلافات التي تنشأ بين الإدارة من جهة وبين العاملين لديها من جهة ثانية لا يمكن ان تكون موضوع مراجعة أمام وسيط الجمهورية . ان أحكام هذه المادة لا تطبق على الموظفين والعاملين بعد إنقطاعهم عن الوظيفة وفقاً لأحكام القانون .

المادة السادسة: يعود للوسيط ، في حدود المهام المناطة به بموجب قانون إنشائه ، ان يتدخل عفواً أو بناء على طلب أي من النواب في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة .

لايجوز لوسيط الجمهورية خارج إطار حل الخلافات بين أصحاب العلاقة والإدارة وإقتراح تحسين سير العمل فيها وتعديل النصوص القانونية والتنظيمية ، ان يتدخل في المسائل التي تتعلق بسياسة الدولة العامة أو في مدى ملاءمتها .

لدى أنتهائه من التحقيق ، يقوم الوسيط بإبلاغ النائب المعني بالنتيجة التي توصل اليها، أو بمآل المساعي التي قام بها.

المادة السابعة: - لايقطع الطلب المقدم الى الوسيط المهل القضائية أو المهل الإدارية التي يفرضها القانون .

- يستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب.
- لا يجوز لوسيط الجمهورية التدخل في مجريات دعوى عالقة أمام السلطة القضائية ، ولا الطعن في صحة حكم قضائي .
- غير انه يستطيع ان يقوم بمسعى لدى الإدارة المختصة من أجل حل الخلاف بالصورة الودية .
- في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم في مهلة معقولة يستطيع الوسيط دعوة الإدارة المعنية الى الإنصياع للحكم في مهلة معقولة يترك له أمر تقديرها ، واذا لم تقتزن هذه الدعوة بأية نتيجة يصبح الإمتناع عن تنفيذ الحكم القضائي موضوع تقرير خاص يرفع وفقاً للأصول المحددة في المادة التاسعة من القانون رقم ٦٦٤ تاريخ ٢٠٠٥/٢/٤ ، وينشر في الجريدة الرسمية .
- ان عدم جواز تدخل الوسيط في مجريات الأعمال القضائية، لا يحول دون تدخله لدى المراجع القضائية أو الإدارية المختصة اذا كان من شأن سير عمل المرفق العام القضائي ان يلحق ضرراً بالمتقاضى .

المادة الثامنة: يعود لوسيط الجمهورية تقدير جدية الطلب وقانونيته من الناحيتين الشكلية والموضوعية ، وإذا تبين له ان الطلب يستند الى أساس قانوني وجيه فله ان يطلب من الإدارة المعنية تقديم الإيضاحات والمعطيات التي لديها والتعليق على الطلب خلال مهلة يحددها وفقاً لكل حالة .

كما له ان يطلب تزويده بالوثائق والمستندات التي يراها ضرورية أو التي تترأى الإدارة المختصة تزويده اليها .

- يعمل وسيط على معالجة كل من الطلبات الموجهة اليه عن طريق تقريب وجهات النظر بين صاحب الطلب والإدارة ، وعقد اللقاءات بينهما لطرح الحلول الملائمة ، والتقدم من الإدارة بالتوصيات التي يرى انها قد تؤدي الى معالجة الطلب المطروح أمامه ، توحياً لتطبيق القانون ، وعند غياب النص موقفاً لقواعد العدل والإنصاف .

- يمكن لوسيط الجمهورية، عفواً أو بمعرض طلب مقدم اليه ، عن طريق تقريب من الإدارة المعنية بتوصيات من شأنها تحسين سير العمل فيها وتطويره ، اذا تبين له ان سير العمل المرفق العام لا يتم بصورة حسنة وفعالة، كما يمكنه ان يوصي بتعديل النصوص القانونية والتنظيمية في حال رأي ان تطبيق بعض أحكامها من شأنه ان يؤدي الى حالات غير عادلة وغير منصفة .
- ولهذه الغاية ، لوسيط الجمهورية ان يتقدم من الإدارة المعنية بمشاريع وإقتراحات لنصوص قانونية أو تنظيمية .
- يعود لوسيط الجمهورية ان يعلم الهيئات الرقابية المختصة في معرض قيامه بمهامه عن كل ما يراه خطأ أو تقاعساً من الموظفين أو العاملين أو من الإدارة المعنية، وعن كل ما يتعلق بتحسين سير العمل وتقدمه .
- وفي حال عدم وجود هيئات رقابته المختصة ، يستطيع الوسيط اعلام سلطة الوصاية الإدارية بشأن الإرتكابات التي علم بها .

المادة التاسعة: تطبيقاً لأحكام المادة الثامنة من القانون رقم ٦٦٤ تاريخ ٢٠٠٥/٢/٤ ، على كل إدارة ان تقوم بتعيين ممثل لها لتسهيل مهمة وسيط الجمهورية والتنسيق معه للإسراع في درس الطلبات والمساعدة في إيجاد الحلول للمشاكل المطروحة .

المادة العاشرة: يمكن لوسيط الجمهورية ، في أي وقت ، دعوة أصحاب العلاقة للإستماع اليهم وإستيضاحهم لإستكمال الملف قيل أو أثناء الشروع في درسه وله ان يستمع الى جميع الموظفين أو العاملين لدى الإدارة المعنية .

- يمكن لوسيط الجمهورية ان يعقد جلسات عمل دورية مع ممثلي الإدارة في سبيل تنظيم عمليات الإتصال بهم وتوحيد المناهج المتبعة للإسراع في دراسة القضايا المطروحة وإيجاد الحلول المناسبة لها.

المادة الحادية عشر: يعود لوسيط الجمهورية ان يسمي اقليمين لتمثيله على الأراضي اللبنانية كافة وان يفوضهم جانباً من صلاحياته ، وذلك للقيام بمهام التنسيق بين الإدارات والمؤسسات العامة الإقليمية والمواطنين ولا سيما :

١. تلقي الطلبات من أصحاب العلاقة وإذا تبين له ان موضوع الطلب لا يرتدي الطابع المحلي فعليه توجيه صاحب العلاقة الى وسيط الجمهورية .
٢. تلقي الطلبات في المسائل المتعلقة بالمصلحة العامة ، من النواب في إطار صلاحياتهم المكانية .
٣. بت الطلبات التي تعهد اليهم والمشاركة في إيجاد الحلول اللازمة للمشاكل والقيام بجميع المساعي التي يروها صالحة لدى الإدارة المحلية .
٤. القيام بجميع المهام الأخرى التي تعهد اليهم من قبل وسيط الجمهورية ، ولهم ان يقوموا ببناء على طلب من الوسيط وتحت اشرافه ، بجميع الموكلة اليهم من طلب إيضاحات ومستندات وتقريب وجهات النظر وعقد اللقاءات وإيجاد الحلول وإعطاء التوصيات وإقتراح التعديلات القانونية وطلب الإستشارات اللازمة .
٥. يرفع المندوب الإقليمي كل ستة أشهر تقريراً الى وسيط الجمهورية يتضمن حصيلة نشاطه ونتائج تدخلاته ومساعدته وجميع ملاحظاته وإقتراحاته .

المادة الثانية عشر:

مع مراعاة أحكام المادة العاشرة من القانون رقم ٦٦٤ تاريخ ٢٠٠٥/٢/٤ ، لا يمكن لوسيط الجمهورية التعاقد مع جهاز العمل الذي يختاره لأكثر من مدة ولايته .
وخلافاً لأي نص آخر ، تعتبر أعمال جهاز العمل منتهية حكماً بإنتهاء مدة ولاية الوسيط ما لم يجر التعاقد معه ، أو مع بعض أعضائه من قبل الوسيط ال ، ولا يترتب لأفراد جهاز العمل أية تعويضات إضافية عن تلك المنصوص عليها في العقد .
ان أي نزاع ينشأ بشأن التعاقد مع جهاز عمل الوسيط يبقى من صلاحية المحاكم المختصة .

المادة الثالثة عشر:

مع مراعاة أحكام المادة الرابعة من القانون رقم ٦٦٤ الريه ٢٠٠٥/٢/٤ ، يبقى وسيط الجمهورية خاضعاً لأحكام القوانين العادية بما

في ذلك قانون العقوبات في كل ما ليس له علاقة بمهامه كوسيط للجمهورية .

- يخضع معاونو الوسيط والعاملون لديه للموجبات كافة التي يخضع لها شخصياً الوسيط، لاسيما تلك المنصوص عليها في المادة الثالثة والمادة العاشرة ، فقرة رابعة، من القانون رقم ٦٦٤ تاريخ ٢٠٠٥/٢/٤

المادة الرابعة عشر : يعمل بهذا المرسوم فور نشره في الجريدة الرسمية ، ويبلغ حيث تدعو الحاجة .

تعديلات الخطة الإجمالية لمرحلة صياغة الدستور

مشروع قانون "وسيط الجمهورية"

المادة الأولى:

١. وسيط الجمهورية شخصية مستقلة لا تتلقى التعليمات من أي سلطة، وهو يتدخل ضمن الشروط المحددة في هذا القانون، لتسهيل التعامل مع الإدارة والمساعدة على حل الخلافات الناجمة عن هذا التعامل.
يقصد في هذا القانون بكلمة الإدارة أشخاص الحق العام وأشخاص الحق الخاص الموكلة اليهم إدارة مرفق عام.
٢. لوسيط الجمهورية خمسة مساعدين يسمون نواب الوسيط يعاونونه على اداء مهامه. ويمكن للوسيط ان يفوض جانباً من صلاحياته ومهامه الى أي واحد منهم وفق الحاجة، كما له ان يسمي من بينهم أو من بين جهازه المعاون من يمثله في المناطق للقيام بمهام التنسيق بين الإدارات الإقليمية والمواطنين.
٣. مركز وسيط الجمهورية في بيروت وتشمل مهامه كافة الأراضي اللبنانية.

المادة الثانية:

١. يعين وسيط الجمهورية لولاية أربع سنوات غير قابلة للتجديد، بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بغالبية الثلثين بالاقتدار من لائحة تضم خمسة أسماء يوصي بها مجلس النواب بعد فتح باب الترشيح لهذا المنصب.
٢. يعين نواب الوسيط الخمسة بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بناءً على اقتراح وسيط الجمهورية لمدة أربع سنوات تنتهي بانتهاء ولاية الوسيط.
٣. ينبغي أن يكون الوسيط لبنانياً منذ عشر سنوات على الأقل، وقد أتم سن الخامسة والأربعين متمتعاً بحقوقه المدنية وغير محكوم عليه بجناية أو محاولة جناية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة، وان يكون حائزاً على إجازة جامعية عليا في القانون أو العلوم الإدارية أو السياسية، وان يتمتع بخبرة عشرين سنة على الأقل في حقل اختصاصه أو أن يكون من كبار موظفي الدولة المتقاعدين أو العاملين في الأسلاك القضائية أو الإدارية أو الدبلوماسية أو العسكرية والذين

أمضوا في الخدمة العامة أكثر من عشرين سنة، وأن يكون مشهوداً له بالسمعة الحسنة والمناقبية الرفيعة والكفاءة المهنية.

٤. لا تنتهي ولاية الوسيط بصورة مبكرة إلا في إحدى الحالات التالية:

- أ- بناءً على طلبه الخطي.
- ب- تعذر ممارسته لمهامه بسبب المرض.
- ج- ارتكابه خطأ جسيماً أثناء ممارسته لمهامه شرط إثبات هذا الخطأ بموجب تقرير تضعه لجنة مؤلفة من الرئيس الأول لمحكمة التمييز رئيساً، وعضوية كل من رئيس مجلس شورى الدولة، ورئيس ديوان المحاسبة.
- د- الحكم عليه بجناية أو بمحاولة جناية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة.

٥. تنهى خدمات وسيط الجمهورية بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء.

المادة الثالثة:

١. لا يجوز الجمع بين منصب الوسيط وأي منصب ووظيفة ومهمة رسمية ومهنة خاصة، مهما كانت، باستثناء التعليم الجامعي.
٢. كما لا يجوز للوسيط قبل إنقضاء سنتين على انتهاء ولايته، أن يرشح نفسه للانتخابات النيابية أو لأية هيئة بلدية أو لا مركزية أخرى.
٣. لا يحق للوسيط خلال مدة ولايته إبداء الرأي أو إعطاء الاستشارات في الأمور التي يمكن أن تعرض عليه خارج إطار ممارسته لمهامه.
٤. على الوسيط أن يلتزم بعدم إفشاء الأسرار التي يطلع عليها بحكم وظيفته ويبقى هذا الموجب قائماً بعد انتهاء ولايته.

المادة الرابعة:

باستثناء الجرم المشهود، لا يمكن ملاحقة الوسيط أو تعقبه أو توقيفه احتياطياً أو اعتقاله أو محاكمته أو سجنه بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها

والمعلقة بممارسته مهامه أو بمعرضها، إلا بموجب إذن بالملاحقة يتخذ في مجلس الوزراء بأكثرية الثلثين.

المادة الخامسة:

1. يتلقى الوسيط الطلبات المقدمة من أي شخص طبيعي أو معنوي. ولا تقبل الطلبات المقدمة من جهة مجهولة الهوية.
2. على صاحب العلاقة أن يكون قد باشّر بالمراجعات الإدارية اللازمة ولم يحصل بعد مرور شهر على النتيجة المتوخاة. ولا تقبل الطلبات في المسائل المعروضة أمام القضاء أو العالقة أمام الإدارة والتي ترقى إلى أكثر من سنة تسبق تعيين أول وسيط وفق أحكام هذا القانون.
3. يعود للوسيط ان يتدخل عفواً أو بناءً لطلب من أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها.
4. إن الخلافات التي تنشأ بين الإدارة من جهة وبين العاملين فيها من جهة ثانية لا يمكن أن تكون موضوع مراجعة أمام وسيط الجمهورية.
5. تكون خدمات الوسيط مجانية ولا تخضع لأي رسم أو طابع.
6. يمسك الوسيط سجلاً خاصاً يدون فيه المراجعات المقدمة و خلاصة عن النتيجة التي آلت إليها، وتعطى لها أرقام تسلسلية.

المادة السادسة:

1. لا يقطع الطلب المقدم الى الوسيط المهل القضائية.

٢ (قوة حارسه ٥)

28

٢. يستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس موضوع

الطلب.

٣. لا يجوز لوسيط الجمهورية التدخل في مجريات دعوى عالقة أمام السلطة القضائية، ولا الطعن في صحة حكم قضائي؛ إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم في مهلة معقولة يستطيع الوسيط دعوة الإدارة المعنية الى الإنصياح للحكم في مهلة معقولة يترك له أمر تحديدها، وإذا لم تقترن هذه الدعوة بأية نتيجة، يصبح الإمتناع عن تنفيذ الحكم القضائي موضوع تقرير خاص يرفع وفقاً للأصول المحددة في المادة التاسعة من هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية.

كتاب الوسيط الإداري
صفحة 27
28

المادة السابعة:

١. يعود للوسيط تقدير جدية الطلب وقانونيته، وله أن يطلب من الإدارة تقديم الإيضاحات والتعليق على الطلب خلال مهلة يحددها وفقاً لكل حالة. كما له أن يطلب تزويده بالوثائق والمستندات التي يراها ضرورية، أو التي ترتأي الإدارة المختصة تزويده بها.

٢. يعمل الوسيط على معالجة كل من الطلبات الموجهة إليه ~~بمختلف الطرق التي يراها مناسبة ومنها~~ تقريب وجهات النظر بين صاحب الطلب والإدارة، وعقد اللقاءات بينهما لطرح الحلول الملائمة، والتقدم من الإدارة بالتوصيات التي يرى أنها قد تؤدي إلى معالجة الطلب المطروح أمامه، توخياً لتطبيق القانون ~~أو توخياً للعدالة والإنصاف.~~

كن طرقت

٣. يمكن لوسيط الجمهورية ان يتقدم من الإدارة المعنية بتوصيات واقتراحات من شأنها تحسين سير العمل فيها وتطويوه، كما يمكنه ان يوضي بتعديل النصوص القانونية والتنظيمية في حال رأى ان تطبيق بعض أحكامها من شأنه أن يؤدي إلى حالات غير عادلة ومنصفة.

31/3
صا العليم
العزى

٤. يعود للوسيط أن يعلم الهيئات الرقابية المختصة في معرض قيامه بمهامه عن كل ما يراه خطأ أو تقصيراً أو تقاعساً من الموظفين أو العاملين أو من الإدارة المعنية، وعن كل ما يتعلق بتحسين سير العمل وتقديمه.

٥. يمكن للوسيط في معرض قيامه بمهامه، أن يطلب من كل من الهيئات الرقابية المعنية، القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها وإعلامه بالنتيجة. كما له أن يطلب من هيئة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

المادة الثامنة:

١. على الإدارة موجب تسهيل مهمة وسيط الجمهورية وإعطاء التوجيهات إلى موظفيها والعاملين فيها مهما كانت فئاتهم لتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات المطلوبة منه، وكذلك تسهيل مهمة الوسيط لجهة الاجتماع بهم أو الاستماع إليهم.

٢. لا يمكن التذرع بوجه الوسيط بسرية المعلومات والمستندات، بإستثناء تلك التي يحظر القانون صراحةً نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها، وتلك التي تتعلق بالأمن والدفاع الوطني.

٣. تقوم الإدارة المعنية بإبلاغ وسيط الجمهورية بالإجراءات أو التدابير التي اتخذتها على اثر التوصيات والإقتراحات التي وجهها إليها، وذلك في مهلة أقصاها شهرين على تقديم تلك التوصيات والإقتراحات.

المادة التاسعة:

١. في حال سكوت الإدارة أو عدم إبلاغها الوسيط جواباً مقنعاً ضمن المهلة المحددة في المادة الثامنة أعلاه، يمكن الوسيط عندها تضمين تقريره الخاص أو السنوي توصياته وإقتراحاته.

المادة الثانية عشرة:

تحدد عند الإقتضاء دقائق تطبيق هذا القانون بمراسيم تتخذ في مجلس الوزراء.

المادة الثالثة عشرة:

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ويعمل به فور نشره.

لجاناب مقام مجلس الوزراء

أتشرف بأن اقترح بعض الملاحظات على مشروع قانون " وسيط الجمهورية "

المادة الأولى:

- الفقرة الثانية: أن يكون للوسيط ثلاثة مساعدين بدلاً من خمسة.
 - الفقرة الثالثة: يصبح النص كما يأتي:
- يرتبط وسيط الجمهورية بمجلس الوزراء ويكون مركزه في بيروت وتشمل مهامه كافة الاراضي اللبنانية.

المادة الثانية:

- الفقرة الثالثة: أن يكون العمر أتم سن الخامسة والاربعين ولم يتجاوز السبعين.

المادة الخامسة:

- الفقرة الثانية: أن تكون المدة التي لم يحصل فيها صاحب العلاقة على النتيجة المتوخاة ثلاثة أشهر بدلاً من شهر واحد.

المادة السابعة:

- الفقرة الثانية:
- تحذف عبارة (بمختلف الطرق التي يراها مناسبة) وتصبح (يعمل الوسيط على معالجة كل من الطلبات الموجهة اليه عن طريق تقرب وجهات النظر)

٥٠٧ • تشطت العبارة الواردة في نهاية الفقرة (توخياً للعدالة والإنصاف) لأن دوره تطبيق القانون أما إذا كان النص غير عادل أو منصف فله الحق باقتراح تعديل القانون طبقاً لما هو وارد في العبارة الأخيرة من الفقرة الثالثة.

✕ المادة الثامنة: يضاف في نهاية الفقرة الثانية منها (الإبترخيص من الوزير المختص)

٥٠٧. المادة التاسعة: في نهاية الفقرة الأولى تصبح (تضمن تقريره الخاص أو السنوي موجز القضية وتوصياته وإقتراحاته بشأنها).

٥٠٧. المادة العاشرة: تطبق على (نواب الوسيط)

المادة الحادية عشرة: تصبح الفقرة الأولى كما يأتي:
٥٠٧. ١. يعاون الوسيط جهاز تحدد وظائفه وعدد وحداته وشروط التعاقد عليها ومهامها والتعويضات العائدة لها بموجب نظام خاص يقترحه الوسيط ويرفعه الى مجلس الوزراء لإقراره وينشر في الجريدة الرسمية.

بيروت في ٢٠٠٤/١٢/٧

وزير التربية والتعليم العالي



الدكتور احمد سامي منقارة

بيروت في ١/٨/٢٠٠١

معالي الوزير

الموضوع: خلاصة المداولات والاقتراحات التي عرضت في إطار لقاء العمل المنعقد بتاريخ ٢٥-٢٦ تموز ٢٠٠١ المخصص لمناقشة تجربة مؤسسة " وسيط الجمهورية " في عدد من الدول المشاركة.

إشارة إلى الموضوع المبين أعلاه، نعرض ما يلي:

١- بدعوة مشتركة من وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية ونقابة المحامين في بيروت (معهد حقوق الانسان) عقد لقاء عمل يومي ٢٥ و ٢٦ خصص لدرس ومناقشة تجربة " وسيط الجمهورية " في عدد من الدول، شارك فيها وسيط الجمهورية & Médiateur Ombudsman ، في كل من فرنسا، وقبرص واليونان، وتونس، وسويسرا. وغاب عنها وسيط الجمهورية في بلجيكا بداعي المرض.

وقد ساعد لقاء العمل المشار اليه، على بلورة وتوضيح مدى ملائمة إنشاء مؤسسة " وسيط الجمهورية " في لبنان وكيفية تطبيقها، وتحديد دورها ومسؤولياتها، وآليات عمل هذه المؤسسة، في ضوء خبرات وتجارب الدول المشاركة، وهو الأمر الذي يندرج في إطار المهام الموكلة الى مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية، لا سيما تلك العائدة الى وحدة التطوير الإداري (IDU) لجهة تطوير ودعم القدرات المؤسسية للقطاع العام الحكومي بهدف زيادة فعاليته وقدرته على العمل والاداء.

٢- وقد خصص لقاء العمل في ٢٦ تموز، المنعقد في بيت الامم المتحدة، لدرس اشكالية انشاء وسيط الجمهورية في لبنان، وقد عرض لها السيدان برنار ستازي (وسيط الجمهورية في فرنسا) والدكتور انطوان مسرة. وجرى من ثم عرض للنقاط الاساسية التي تضمنها كل من مشروع وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية ونقابة المحامين في بيروت، لانشاء وسيط الجمهورية في لبنان، فأبدى وسيط الجمهورية في كل من الدول المشاركة في لقاء العمل ،

ملاحظاتهم واقتراحاتهم على المشروعين المطروحين. وقد رأينا، عرض هذه الملاحظات والمقترحات، نظراً ~~ل~~ أهميتها، لا سيما وأنه بالإمكان الاستفادة منها فمالية تطوير المشاريع المطروحة.

السيد برنار ستازي (فرنسا)

ان حصر مرور الطلبات المر ~~ق~~وعة من المواطن الى وسيط الجمهورية، عبر احد الثرب، في حال اعتبر انه يدخل في اختصاص الوسيط ويستحق تدخله (المادة 5 من مشروع ~~م~~الي الوزير) من شأنه الحد من سهولة اتصال المواطن بالوسيط (accessibilité).
اما بشأن إمكانية وجود تعارض بين مهام وسيط الجمهورية ومجلس شوري الدولة، فيما يتعلق بالوظيفة الاستشارية (fonctions consultatives) بين الجهازين، فأجاب الوسيط الفرنسي بأن هذا التعارض ~~ك~~ قائم، ويعود للمواطن ان يختار اللجوء الى خدمات احد الجهازين، وهو يختار على الأرجح ~~ك~~ لتوجه الى الوسيط، بالنظر للسرعة التي يبت بها بطلب المواطن. يشمل صلاحيات الوسيط امكانية ان يتقدم " بتوصيات لانصاف " (recommandations en équité).

وقد لفت السيد ستازي الى صوابية نص الفقرة (1) من المقطع (أ) من مشروع نقابة المحامين التي تنص على امكانية تقديم شكاوى الى وسيط الدولة من " قبل الاشخاص او مجموعات الاشخاص التي تتمتع او لا بالشخصية المعنوية ".

السيدة أليفة الفاروق (تونس)

اقترح جعل صلاحية ودور الوسيط اكثر مرونة، بحيث يتجاوز دوره، تقديم التوصيات او اقتراح التدابير الملائمة لمعالجة مشكلة محدودة، بحيث يقوم بأدوار متعددة اهمها: (Médiateur, Conciliateur, Arbitre, Observatoire pour deceler les anomalies...).
كما اقترح ان تكون طريقة عمل الوسيط مرنة للغاية (flexibilité) بحيث يكون له الخيار في اعتماد النهج الذي يراه ملائماً لحل المشكلة المطروحة امامه. (structure légère)
ان مؤسسة " الصوفق الاداري " في تونس عبارة عن هيكلية خفيفة (structure légère) ويتبع لها وحدة إدارية في كل وزارة.

*** السيدة فيرونيك جوبين Véronique Jobin (سويسرا)**

- اقترحت فتح المجال واسعاً امام المواطن لتقديم شكواه الى الوسيط.
- كما ترى ان لا موجب لان يستنفذ المواطن كافة الوسائل كي يكون باستطاعته تقديم شكواه للوسيط، اذ ان هذا الشرط يحدّ من فعالية الوسيط ونطاق صلاحياته، وهي تقترح ازالة كل قيد يقلص من دوره (restrictions).
- اما بشأن مؤسسة الوسيط، فتري ان اهداف انشاء هذه المؤسسة غير واضحة في مشروع وزير الدولة، وتقترح ان يصار في هذا الشأن نقل بعض الحثيات الواردة في الاسباب الموجبة الى صلب مشروع القانون.
- وتقترح اخيراً أن يصار الى تحديد نطاق صلاحيات الوسيط في مشروع وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية، ورسم حدود هذه الصلاحيات.

*** السيد George Grassas (قبرص)**

- اثار الى ضرورة تضمين مشروع انشاء وسيط الجمهورية، إضافة لنشر الوسيط لتقرير سنوي، إمكانية نشر تقارير خاصة، لانه لا يمكن في بعض الحالات، انتظار سنة لعرض توصيات او اقتراحات محددة تتصف بالسرعة والعجلة.
- كما اثار الى ضرورة ان يحدد بصورة مفصلة كافة المواضيع التي لا تدخل في اختصاصه.

*** السيد Bardiaux (معاون الوسيط في فرنسا)**

- اثار الى الطابع المتطور لمؤسسة الوسيط في فرنسا (évolutif) واللاحصري (déconcentrée) والشخصي، للوسيط. ذلك ان المواطن يتعرف لشخص الوسيط اكثر من المؤسسة التي يرأسها.
- كما ركز على السمات التي يفترض توفرها في وسيط الجمهورية، وهي:
 - سهولة الوصول اليه (proximité)
 - مجانية الخدمات التي يؤمنها (gratuité)
- مع الاشارة الى وجود (١٢٠) مندوباً للوسيط في كافة المناطق في فرنسا (Départements)

- طرح السيد بارديو، ضرورة تكييف مشروع معالي الوزير مع الواقع اللبناني، وضرورة تضمين النص آلية تعيين الوسيط، مقترحاً الاستئناس بالتجربة الاسبانية، حيث يتم تعيين الوسيط في المجلس النيابي بأكثرية ثلثي المجلس، مما يعطي الوسيط شرعية أقوى.
- عدم اشتراط نص مقيد لكل من السن والاختصاص (لا ضرورة للاختصاص القانوني في شخص الوسيط).
- ضرورة تضمين مشروع معالي الوزير نص يجيز للوسيط ان يضع يده تلقائياً على مشكلة او موضوع معين (auto- saisine)
- كما يقترح تضمين نص القانون، امكانية تقديم شكوى من المواطن الى وسيط الجمهورية، دون التقيد بشرط استنفاد المواطن لكافة طرق المراجعة، والاكتفاء بتقديمه لاعتراض امام الادارة المعنية (démarche préalable). وفي حال بتت الادارة باعتراض المواطن، يسحب هذا الاخير شكواه المسجلة لدى وسيط الجمهورية.

* الدكتور زيادة (مشارك)

- شدّد على ضرورة ان لا يتحول الوسيط الى واسطة.
- ضرورة ان يتقدم الوسيط باقتراحات لمحاربة البيروقراطية وتبسيط الانظمة والاجراءات المعقّدة.
- كما اقترح توسع صلاحية الوسيط في وضع اليد (auto- saisine) الى حدها الاقصى، بحيث يتقبّل الوسيط الشكاوى من الاتحادات والنقابات والجمعيات ذات النفع العام، تلافياً لما حصل مع المجلس الدستوري.

لكل ما تقدم، يرجى التفضل بالاطلاع وابداء توجيهاتكم مقترحاً:

- تنسيق الجهود مع نقابة المحامين لدمج المشروعين في مشروع واحد.
- تطوير المشروع الموحد في حال تبنيكم للاقتراح بحيث يصار الى الاستفادة من الاقتراحات والملاحظات التي تقدم بها السادة وسيط الجمهورية في الدول المشاركة في لقاء العمل الذي انعقد بتاريخ ٢٥-٢٦ تموز ٢٠٠١.

رهيف حاج علي

الجمهورية اللبنانية
رئاسة مجلس الوزراء

رقم الصادر : ٢٤١٦ / م م
رقم المحفوظات : ١٠٣٩ / م م
بيروت ، في : ٣٠ / ٩ / ٢٠٠٢

ذ/د

وزير الشؤون الادارية المستلم التاريخ : رقم السلف : ١٠٥٠ / م م
--

جانب وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية

الموضوع : مشروع قانون " وسيط الجمهورية "

المرجع : - كتابكم رقم ٥٦٥ / ص / ٢٠٠٢ تاريخ ٢٠٠٢ / ٧ / ١٥
- كتاب وزارة العدل رقم ٤٩٠ / أ / ت تاريخ ٢٠٠٢ / ٩ / ٢٤
ومرفقاته .

اشارة الى الموضوع والمرجع اعلاه ،

نودعكم ربطاً بنسخة عن رأي كل من مجلس شوري الدولة وهيئة التشريع
والاستشارات في وزارة العدل بشأن مشروع القانون المتعلق " بوسيط
الجمهورية "

للتفضل بالاطلاع .

امين عام مجلس الوزراء

سهيل بوجي

عاطف مريعي
٢٠٠٢ / ١١ / ١

DEVA/02/

الجمهورية اللبنانية
وزارة العدل

جانب رئاسة مجلس الوزراء

الرقم : ٤٩٠/أ.ت.

الموضوع : طلب ابداء الرأي في مشروع قانون " وسيط الجمهورية " .

المرجع : كتابكم رقم ١٩٦٩/م.ص. تاريخ ٢٠٠٢/٨/٥.

بالإشارة الى الموضوع والمرجع المنوه بهما اعلاه،

نعيد لجانبتكم الملف موضوع كتابكم المرجع وذلك مع تبني ما ورد في مطالعة هيئة

التشريع والاستشارات المرفقة ربطا.

بيروت في ٢٤ ايار ٢٠٠٢

وزير العدل

سمير الجسر



مجلس الوزراء
رقم الترخيص
٢٠٠٢/٤٩٠/أ.ت
وزارة العدل
بيروت

عطفًا على كتابكم رقم ١٩٦٩/م.ص.
تاريخ ٢٠٠٢/٨/٥

م.ص.

٢٠٠٢/٨/٥

س غ

رقم الاساس : ٢٠٠٢/١/٥١٦

رقم الاستشارة : ٥٤١/٢٠٠٢

استشارة

الموضوع : مشروع قانون << وسيط الجمهورية >>

. Médiateur de la République ou Ombudsman

المرجع : ١- ايداع حضرة مدير عام وزارة العدل رقم

٤٩٠/أ . ت تاريخ ٨/٨/٢٠٠٢ .

٢- ايداع حضرة امين عام مجلس الوزراء رقم

١٩٦٩/م ص تاريخ ٥/٨/٢٠٠٢ .

ان هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل ،

بعد الاطلاع على اوراق الايداع المتضمنة الآتي :



جانب وزارة العدل
-- هيئة التشريع والاستشارات

الموضوع : مشروع قانون " وسيط الجمهورية "

المرجع : كتاب وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية رقم
٥٦٥/ص/٢٠٠٢ تاريخ ٢٠٠٢/٧/١٥ .

اشارة الى الموضوع والمرجع أعلاه .

نودعكم رباطاً نسخة عن كامل الملف . المتعلق بمشروع قانون " وسيط
الجمهورية "

للتفضل بالاطلاع وبيان الرأي .

بم امين عام مجلس الوزراء

سهييل بوجي

نسخة تبلغ : لجانب وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية
للتفضل بأخذ العلم والمتابعة .

التاريخ: ٢٠٠٢/٧/١٥

المرجع: ٥٦٥/ص/٢٠٠٢

جانب الأمانة العامة لمجلس الوزراء

الموضوع: مشروع قانون "وسيط الجمهورية".

من المسلم به في أيامنا هذه أن الجهاز الإداري في العديد من الدول أصبح بالغ الثقل والتعقيد، مما يدفع المواطن الى الشعور غالباً في تعاطيه اليومي مع هذا الجهاز بأنه مغلوب على أمره، ولا يتمكن من الحصول على النتيجة المتوخاة لمعاملته، أو يعجز عن الوصول بسهولة ويسر الى حقه في خدمات الدولة، لذا بدا ضرورياً لكثير من الدول إحداث "وسيط" (Mediateur أو Ombudsman) يتولى تسهيل تعامل المواطن مع الإدارة والمساعدة على تذليل التعقيدات البيروقراطية وحل الخلافات الناجمة عن هذا التعامل عن طريق تقديم الإقتراحات والتوصيات وتقريب وجهات النظر بطرخ الحلول الملائمة والمعالجات المناسبة تمخياً لتطبيق القانون أو توجهاً للعدالة والإنصاف، إضافة الى تقديم إقتراحات الى الإدارة المعنية من شأنها تحسين سير العمل وتطويره، وكذلك اقتراح تعديلات على النصوص القانونية والتنظيمية في الحالات التي يؤدي تطبيقها الى خلل تنظيمي من شأنه أن ينعكس سلباً على تعاطي المواطن مع الإدارة.

لهذه الأسباب تم إنشاء مؤسسة "الوسيط" في العديد من الدول، للقيام بهذا الدور، وفقاً لنمط "الوسيط" السويدي "Ombudsman" الذي أنشئ في العام ١٨٠٩ للعمل على حل النزاعات بين المواطن والإدارة، ومساعدة الأشخاص الذين يعتبرون أن موقف الإدارة من معاملاتهم وطلباتهم غير محق، وبالتالي أن القرارات والنتائج التي أعطيت لمعاملاتهم وملفاتهم، وأحياناً عدم بثها واتخاذ موقف بشأنها من قبل إدارات الحكومة أو المؤسسات العامة أو أي جهاز آخر عهد إليه بمهام إدارة مرفق عام، هي مخالفة للقانون، أو لا-تتصف بالعدل أو الإنصاف. هذا ويساهم "الوسيط" في تحقيق التوازن والتناغم في العلاقة بين المواطن والمجتمع المدني من جهة والسلطات العامة من جهة ثانية، ويحسن العلاقات اليومية بين الإدارات والهيئات الحكومية والمواطنين على اختلافها.

استناداً إلى ما تقدّم؛

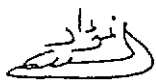
وحيث أن الأسباب والمبررات التي حدثت بالعديد من الدول التي تجاوزت المائة إلى إنشاء مؤسسة "الوسيط"، هي ذاتها التي تواجه علاقات المواطن بالجهاز الإداري في لبنان، فقد قام مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية بإعداد مشروع قانون لإحداث "وسيط الجمهورية" أودع دولة رئيس مجلس الوزراء باليد في شهر آب ٢٠٠١. وقد تبين لنا لاحقاً إمكانية تطوير الصيغة التي طرحنا فيها المشروع، فعمدنا إلى تكليف لجنة من الاختصاصيين بإعداد مشروع قانون جديد بهذا المعنى؛ كما تم تنظيم ورشة عمل بتاريخ ٣-٤/حزيران/٢٠٠٢ شارك فيها ١٧ وسيط جمهورية من أنحاء العالم تمت دعوتهم من قبلنا للإسهام في هذه الورشة بهدف عرض تجربتهم وتقديم ملاحظاتهم ومقترحاتهم بشأن مشروع القانون الأخير الذي أعدناه، فصار أخذها بعين الاعتبار بإدخال التعديلات الملائمة عليه.

وحيث أن دور الوسيط لا يتعارض مع صلاحيات ومهام التفتيش المركزي، كما أنه لا يتدخل في سير القضاء.

وحيث أن اللجوء إلى خدمات الوسيط يتم بعد أن يكون المواطن قد باشر بالمراجعات الإدارية اللازمة مع الإدارة المعنية ولم يحصل على النتيجة التي يتوقعها.

لذلك، نتقدّم بمشروع القانون المشار إليه باعتباره المشروع الذي يمثل تصورنا للموضوع وبالتالي صرف النظر عن المشروع الذي أودع اليكم سابقاً، للتفضل بعرض مشروع القانون موضوع كتابنا هذا على دولة رئيس مجلس الوزراء، للإطلاع والنظر في عرضه على مقام مجلس الوزراء لإقراره وإعطائه المجرى القانوني اللازم.

وزير دولة لشؤون التنمية الإدارية



فؤاد السعيد

رئاسة مجلس الوزراء
رقم الملف: ١٨/١١
التاريخ: ١٩/١١/٢٠٠١
جهة: ١٩/١١/٢٠٠١
وزير دولة لشؤون التنمية الإدارية

١٩/١١/٢٠٠١

الأسباب الموجبة

في زمن بات فيه الجهاز الإداري بالغ الثقل والتعقيد بما يدفع المواطن إلى الشعور غالباً في تعاطيه اليومي معه، بأنه عاجز ومغلوب على أمره، بدا ضرورياً لكثير من الدول أن تضع في خدمة المواطن لنيل حقوقه والوصول إلى خدمات الدولة بسهولة، مؤسسة "الوسيط"، تماثياً مع التوجيحات الحديثة في الإدارة التي تنطوي على فكرة تقريب المواطن من الإدارة، عبر تبسيط الإجراءات وشفافيتها، وتخفيف القيود التنظيمية، وتنمية الشعور لدى المواطن بأن حقوقه مصانة وفي حمي القانون وفق معايير الحكم الجيد.

لذا، تم إنشاء مؤسسة "الوسيط" (Ombudsman أو Mediateur) في كثير من الدول تجاوز عددها المائة، للقيام بهذا الدور على طراز "الوسيط السويدي" الذي أنشئ في العام ١٨٠٩ لتلقي مراجعات وشكاوى أصحاب العلاقة الناجمة عن الخلافات التي قد تقع نتيجة تعاملهم مع الإدارة في معرض المعاملات التي يتقدمون بها. أو الخدمات التي يرغبون في الحصول عليها من الإدارة المعنية، إن بسبب الإهمال الذي تلقاه معاملاتهم أو البطء في إعطاء هذه المعاملات مجراها القانوني، أو بسبب الأخطاء التي ترافق تطبيق النصوص والإجراءات القانونية. ويعود للوسيط العمل على معالجة هذه الشكاوى بمختلف الطرق التي يراها ملائمة لتقريب وجهات النظر بين صاحب الطلب والإدارة، ومنها: إقتراح الحلول المناسبة والتسويات التي لا تتناقض مع النصوص القانونية، أو التقدّم بتوصيات واقتراحات تساعد على حل المشكلة المطروحة تطبيقاً للقانون، أو توخياً للعدالة والإنصاف، لا سيما عندما يؤدي التطبيق الحرفي للقانون إلى ظلم أو إجحاف يصيب المواطن.

كما يمكن للوسيط أن يتدخل عفواً أو بناءً على طلب أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة، حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها، فيتقدم باقتراحات من شأنها تصويب الخلل التنظيمي في الإدارة.

يساهم "الوسيط" بدوره هذا، بضمان حق المواطن من الإستفادة من كافة الحقوق التي تعود له بحكم موطنيته أو بكونه مقيماً على الأراضي اللبنانية. كما يساهم في صون حقوقه وحرياته التي تكون المرتكزات الأساسية لأية ديمقراطية.

وتمكننا ليذه المرجعية من القيام بدورها على أكمل وجه يجب أن تتوفر لها الشروط التالية:

١. تفرغ الوسيط لمسؤولياته ومهامه واستقلالية ضماناً لحمايته من أي تدخل أو ضغط من أية جهة كانت.

٢. تخويله صلاحية تحديد الجهاز الذي يعاونه لجهة الوظائف وعددها وشروط التعاقد عليها ورواتبها بموجب نظام خاص يضعه ويبلغه الى مجلس الوزراء.

٣. وضعه لمشروع موازنته يلحظ فيها الإعتمادات التي يحتاجها بما فيها مخصصاته الشخصية وذلك ضمن بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء.

٤. سهولة تعاطي المواطن معه لا سيما وأن خدماته مجانية وغير خاضعة لأي رسم أو طابع.

من جهة أخرى لا يمكن للوسيط التدخل في مسار القضاء، كما لا يحق له إعادة النظر في أي قرار قضائي، إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم يستطيع "الوسيط" دعوة الإدارة المعنية الى الإنصياع للحكم في مهلة يحددها، وإذا لم تقترن هذه الدعوة بأية نتيجة، فيعود له تضمين هذا الموضوع في تقرير خاص ينشر في الجريدة الرسمية. ان شكاوى المواطنين ومراجعاتهم أمام الوسيط لا توقف الدعاوى القضائية أو المهل القضائية، ويستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة قانونية أو قضائية عائدة لموضوع الطلب عينه.

ومن المؤاتي، في ضوء ما تقدم، أن يحظى لبنان بوسيطه الخاص الذي سيعمل على تحسين العلاقة بين الدولة والمواطن، لا سيما وأن معالجة آثار التعقيدات البيروقراطية تكاد تصبح مطلباً وطنياً لشعب يشكو دوماً من عجزه عن إيصال صوته إلى الإدارات الحكومية المختصة للحصول على الخدمات العامة. من جهة أخرى، فإن استراتيجية الإصلاح الإداري التي وضعها مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية والتي اقترنت بموافقة مجلس الوزراء، إضافة إلى جميع التوصيات الصادرة عن المؤتمرات العديدة التي أعدها مكتب الوزير، طالبت بإنشاء "الوسيط".

ويمكن للوسيط في معرض قيامه بمهامه أن يعلم الهيئات الرقابية المختصة بأي خطأ أو تقصير أو تقاعس يلاحظه من الموظفين أو العاملين أو حتى من الإدارة المعنية، كما يمكنه أن يطلب من الهيئات الرقابية القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها، كما له أن يطلب من هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

ويتوجب على الإدارة والعاملين فيها تسهيل مهمة الوسيط وتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات التي يطلبها، ولا يجوز للإدارة التذرع بوجه الوسيط بسرية المعلومات والمستندات باستثناء تلك التي يحظر القانون صراحة نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها.

ومع النجاح المتزايد الذي تشهده هذه المؤسسة في مختلف الدول، يتبين أن مؤسسة "الوسيط"، مؤسسة لا غنى عنها في أية دولة معاصرة، إذ أصبحت تشكل عنواناً للديمقراطية والشفافية من شأنها تعزيز مصداقية الدولة تجاه مواطنيها. كما تساهم مؤسسة "الوسيط" في تحقيق التوازن والتناغم في العلاقة بين المجتمع المدني والسلطات العامة، وتحسن العلاقات اليومية بين الإدارات والهيئات الحكومية على اختلافها من جهة وأصحاب العلاقة من جهة ثانية.

لذلك،

تتقدم الحكومة من المجلس النيابي الكريم بمشروع القانون المرفق راجية إقراره.

المادة ٣:

١. لا يجوز الجمع بين منصب الوسيط وأي منصب ووظيفة ومهمة رسمية ومهنة خاصة، مهما كانت، باستثناء التعليم الجامعي.
٢. كما لا يجوز للوسيط قبل إنقضاء سنتين على انتهاء ولايته، أن يرشح نفسه للإنتخابات النيابية أو لأية هيئة بلدية أو لا مركزية أخرى.
٣. لا يحق للوسيط خلال مدة ولايته إبداء الرأي أو إعطاء الإستشارات في الأمور التي يمكن أن تعرض عليه خارج إطار ممارسته لمهامه.

المادة ٤:

لا يمكن ملاحقة أو تعقب أو اعتقال أو سجن الوسيط بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها والمتعلقة بممارسته لمهامه أو بمعرضها، إلا بموجب إذن بالملاحقة يتخذ في مجلس الوزراء بأكثرية الثلثين. وفي مطلق الأحوال لا يمكن اعتقال أو توقيف الوسيط احتياطياً.

المادة ٥:

١. يتلقى الوسيط الطلبات التي يتم تقديمها من شخص طبيعي أو معنوي، أو مجموعة أشخاص أو من جمعيات.
- لا تقبل الطلبات المقدمة من جهة مجهولة الهوية.
٢. على صاحب العلاقة أن يكون قد باشر بالمراجعات الإدارية اللازمة ولم يحصل على النتيجة المتوخاة، ولا تقبل الطلبات في المسائل المتعلقة بعلاقة مع الإدارة ترقى الى أكثر من سنة تسبق تعيين أول وسيط وفق أحكام هذا القانون.
٣. يعود للوسيط ان يتدخل (عفواً) أو بناءً لطلب من أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها.

٤. إن الخلافات التي تنشأ بين الإدارة من جهة وبين العاملين فيها من جهة ثانية لا يمكن أن تكون موضوع مراجعة أمام وسيط الجمهورية. إلا أنه يمكن ليؤلاء العاملين مراجعة الوسيط بعد انتهاء خدماتهم.

٥. تكون خدمات الوسيط مجانية ولا تخضع لأي رسم أو طابع.

المادة ٦:

١. لا يقطع الطلب المقدم الى الوسيط المهل القضائية.

٢. يستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب.

٣. لا يجوز لوسيط الجمهورية التدخل في مجريات دعوى عالقة أمام السلطة القضائية، ولا الطعن في صحة حكم قضائي؛ إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي ميرم يستطيع الوسيط دعوة الإدارة المعنية الى الإنصياع للحكم في مهلة يحددها، وإن لم تقترن هذه الدعوة بأية نتيجة، يصبح الإمتناع عن تنفيذ الحكم القضائي موضوع تقرير خاص يرفع وفقاً للأصول المحددة في المادة (٩) من هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية.

١٩١١

المادة ٧:

١. يعود للوسيط تقدير جدية الطلب وقانونيته، وله أن يطلب من الإدارة تقديم الإيضاحات

والتعليق على الطلب خلال مهلة يحددها وفقاً لكل حالة، وتزويده بالوثائق والمستندات

التي يراها ضرورية، أو التي تترأى الإدارة المختصة تزويده بها.

٢. يعمل الوسيط على معالجة كل من الطلبات الموجهة إليه بمختلف الطرق التي يراها

مناسبة ومنها تقريب وجهات النظر بين صاحب الطلب والإدارة، وعقد اللقاءات بينهما

لطرح الحلول الملائمة، والتقدم من الإدارة بالتوصيات التي يرى أنها قد تؤدي إلى معالجة

الطلب المطروح أمامه، توكياً لتطبيق القانون أو توكياً للعدالة والإنصاف.

١١

٣. يمكن لوسيط الجمهورية ان يتقدم من الإدارة المعنية بتوصيات واقتراحات من شأنها تحسين سير العمل فيها وتطويره، كما يمكنه ان يوصي بتعديل النصوص القانونية والتنظيمية في حال رأى ان تطبيق بعض أحكامها من شأنه أن يؤدي إلى حالات غير عادلة ومنصفة.

٤. للوسيط أن يعلم الهيئات الرقابية المختصة في معرض قيامه بمهامه عن كل ما يراه خطأ أو تقصيراً أو تقاعساً من الموظفين والعاملين أو من الإدارة المعنية.

٥. كما يمكن لوسيط الجمهورية في معرض قيامه بمهامه، ان يطلب من كل من الهيئات الرقابية المعنية، القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها وإعلامه بالنتيجة. كما له أن يطلب من هيئة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

المادة ٨:

١. على الإدارة موجب تسهيل مهمة وسيط الجمهورية وإعطاء التوجيهات إلى موظفيها والعاملين فيها مهما كانت فئاتهم، لتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات المطلوبة منه، وكذلك تسهيل مهمة الوسيط لجهة الاجتماع بهم أو الاستماع إليهم.

٢. لا يمكن التذرع بوجه الوسيط، بسرية المعلومات والمستندات، باستثناء تلك التي يحظر القانون صراحة نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها.

٣. تقوم الإدارة المعنية بإبلاغ وسيط الجمهورية بالإجراءات أو التدابير التي اتخذتها على أثر التوصيات والإقتراحات التي وجهها إليها.

المادة ٩:

١. في حال سكوت الإدارة أو عدم إبلاغها الوسيط جواباً مقنعاً ضمن المهلة التي يحددها الوسيط، يمكنه عندها تضمين تقريره الخاص أو السنوي توصياته واقتراحاته.

٢. يضع الوسيط تقريراً سنوياً وتقارير خاصة حول مواضيع هامة، يرفع نسخة عنها إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء، على أن تنشر تقارير الوسيط حكماً في الجريدة الرسمية.

المادة ١٠:

١. يحدد الوسيط وظائف الجهاز المعاون له وعددتها وشروط التعاقد عليها ومهامها والرواتب العائدة لها بموجب نظام خاص يضعه ويبلغه إلى مجلس الوزراء وينشر في الجريدة الرسمية.
٢. يضع الوسيط سنوياً مشروع موازنته، وتلحظ الاعتمادات المرصدة للوسيط، بما فيها مخصصاته، في بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء.
٣. تخضع حسابات الوسيط لرقابة ديوان المحاسبة المؤخرة.

المادة ١١:

تحدد عند الإقتضاء دقائق تطبيق هذا القانون بمراسيم تتخذ في مجلس الوزراء.

المادة ١٢:

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ويعمل به فور نشره.

١
٥

بناء عليه

حيث ان هذه الهيئة تبدي الملاحظات التالية على مشروع قانون «وسيط الجمهورية» .

الملاحظة الأولى :

يتراءى لهذه الهيئة ان مشروع القانون المتعلق بانشاء «وسيط الجمهورية» مستوحى الى حد بعيد من القانون الفرنسي الصادر بتاريخ ٣ كانون الثاني ١٩٧٣ والمتعلق بانشاء «وسيط» MEDIATEUR وقد كان للقاضي الموقع على هذه الاستشارة شرف المشاركة خلال صيف ١٩٧٥ ببدورة دراسية عقدت في مدينة MONDOVI من اعمال ايطاليا ضمن اطار الجامعة الدولية للقانون المقارن، عاجلت خلالها الدورة موضوع وسيط الجمهورية التي كانت فرنسا قد اقرته لتوه .

ربطاً صورة عن القانون الفرنسي المذكور .

الملاحظة الثانية :

تتعلق بالمادة ٣ البند (٢) الذي ينص على انه لا يجوز للوسيط قبل انقضاء سنتين على انتهاء ولايته ، ان يرشح نفسه للانتخابات النيابية او لاية هيئة بلدية او لامركزية اخرى .

— ١

ترى الهيئة الاكتفاء بعدم اهلية الوسيط للترشح للانتخابات النيابية او البلدية او الاختيارية طيلة قيامه بمهامه المحددة في هذا القانون وخلال سنة تلي تاريخ استقالته وانقطاعه فعلياً عن مهامه (اسوةً بالقضاة ، عملاً بالمادة ٥٠ جديدة من قانون القضاء العدلي المعدلة بالقانون رقم ٣٨٩ تاريخ ٢١/١٢/٢٠٠١) التالي نصها :

>> خلافاً لاي نص آخر ، يشترط على القضاة الذي يرغب في ترشيح نفسه للانتخابات النيابية او البلدية ان يكون قد استقال من القضاء وانقطع فعلياً عن ممارسة مهامه قبل موعد الانتخابات بسنة واحدة على الاقل ، تحت طائلة رد طلب ترشيحه . ولا يجوز بعد ذلك ان يعين في اية وظيفة قضائية << .

الملاحظة الثالثة :

تتعلق بالمادة (٤) التي تنص على ما يلي :

توقيف
محاكمة

>> لا يمكن ملاحقة او تعقب او اعتقال او سجن الوسيط ... وفي مطلق الاحوال

لا يمكن اعتقال او توقيف الوسيط احتياطياً << .

ترى الهيئة تعديل مستهل ومنتهى المادة (٤) على النحو التالي :

>> لا يمكن ملاحقة او تعقب او توقيف او محاكمة او سجن الوسيط ... <<

كما ترى شطب العبارة الاخيرة >> وفي مطلق الاحوال لا يمكن اعتقال او

توقيف الوسيط احتياطياً << .



الملاحظة الرابعة :

تناول المادة (٥) :

تنص المادة (٥) في بندها (١) على ان يتلقى الوسيط الطلبات التي يتم تقديمها من شخص طبيعي او معنوي او مجموعة اشخاص او من جمعيات ،

في حين تركز الاسباب الموجبة على ان الغاية من الوسيط هي تحسين العلاقة بين المواطن ، نكرز المواطن ، والادارة .

تري الهيئة ، انسجاماً مع الاسباب الموجبة للمشروع ، ومع القانون الفرنسي المستوحى منه ، ان يكفي بان يتلقى الوسيط الطلبات من قبل الافراد او الاشخاص الطبيعيين فقط دون الاشخاص المعنويين (تراجع المادة ٦ من القانون الفرنسي) .

الملاحظة الخامسة :

تناول المادة (٦) في بنديها (٢) و (٣) .

- ينص البند (٢) على ان يستمر عمل الوسيط بموازاة اية مراجعة ادارية او قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب .



ترى الهيئة ،

انسجماً مع البند (٣) من المادة (٦) التي تحظر - وخيراً ابلت - على الوسيط التدخل في مجريات الدعاوى القضائية ،

واحتراماً لمبدأ فصل السلطات ،

ترى الهيئة ان ترتفع يد الوسيط بمجرد اقامة الخلاف بين الطرفين والادارة العام

الضمان .

- كما ينص البند (٣) على انه >> في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم ، يستطيع الوسيط دعوة الادارة المعنية الى الانصياع للحكم في مهلة يحددها ... <<

ترى الهيئة في ضوء المادة ٩٣ من نظام مجلس شورى الدولة التي تنص على ان احكام مجلس شورى الدولة ملزمة للادارة وعلى السلطات الادارية ان تتقيد بالحالات القانونية كما وصفتها هذه الاحكام . وعلى الشخص المعنوي من القانون العام ان ينفذ في مهلة معقولة الاحكام المبرمة الصادرة عمن مجلس شورى الدولة تحت طائلة المسؤولية . . .

ترى الهيئة اذاً في ضوء المادة ٩٣ آنفة الذكر ، ان اقصى ما يمكن قبوله هو النص على ان يتولى الوسيط دعوة الادارة المعنية او حثها على الانصياع للقرار القضائي المبرم في مهلة معقولة ، يترك للادارة تحديدها في كل حالة على حدة ، لا في مهلة يحددها لها الوسيط نفسه .

١

الملاحظة السادسة :

- تناول المادة ٧ ، آخر بندها (٥) الذي ينص على انه يمكن للوسيط ان يطلب من هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة .

ان الاخذ بهذا الحكم ، اذ يشرف الهيئة ، الا انه يستلزم - لكي تكون له الفعالية المرجوة عنه - تعديل ملاك الهيئة وزيادة عدد القضاة العاملين فيها ، وهي مشكلة من الصعوبة بمكان .

الملاحظة السابعة :

تناول المادة (٨) ، بندها (٢) الذي ينص على انه لا يمكن التذرع ، بوجه الوسيط ، بسرية المعلومات والمستندات ، باستثناء تلك التي يحظر القانون صراحة نشرها او الاطلاع عليها او تداولها .

ترى الهيئة ان تضاف الى آخر البند (٢) المشار اليه العبارة التالية :

>> وتلك التي تتعلق بالدفاع الوطني وامن الدولة وعلاقتها بالدول والمنظمات الاجنبية << .

الملاحظة الثامنة :

تناول المادة (١٠) التي تنص على ما يلي :

>> ١- يحدد الوسيط وظائف الجهاز المعاون له وعددها وشروط التعاقد عليها ومهامها والرواتب العائدة لها بموجب نظام خاص يضعه ويبلغه الى مجلس الوزراء وينشر في الجريدة الرسمية .



٢- يضع الوسيط سنوياً مشروع موازنته ، وتلحظ الاعتمادات المرصدة للوسيط ، بما فيها مخصصاته ، في بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء .

٣- تخضع حسابات الوسيط لرقابة ديوان المحاسبة المؤخزة >> .

ترى الهيئة ضرورة ان تتضمن المادة /١٠/ تلك نصاً يقول بان >> يعين معاونو الوسيط بقرار منه لمدة لا تتجاوز مدة ولايته كوسيط للجمهورية >> ،

وتبعاً لهذا النص ، نصاً آخر يحدد وظائف الجهاز بالوظائف التعاقدية ، على نحو أكثر صراحةً من نص البند (١) الحالي من المادة /١٠/ ، مع ضرورة استبدال كلمة >> الرواتب >> الواردة فيه بكلمة >> تعويضات >> او >> اتعاب >> .

الملاحظة التاسعة :

تناول المادة /١١/ التي تنص على الآتي :

>> تحدد عند الاقتضاء دقائق تطبيق هذا القانون بمراسيم تتخذ في مجلس الوزراء >> .

ترى الهيئة إعادة صياغة المادة /١١/ على النحو التالي :

>> تحدد عند الاقتضاء دقائق تطبيق احكام هذا القانون بمرسوم او مراسيم تتخذ في مجلس الوزراء ويعاد النظر بها بالطريقة ذاتها >> .

ملاحظة اخيرة :

يستحسن اضافة مادة تقول بان مركز وسيط الجمهورية هو في العاصمة بيروت
وبان مهامه تشمل جميع الاراضي اللبنانية .

لذلك

تبدي هذه الهيئة الملاحظات المبينة في المتن على المشروع موضوع الابداع .

بيروت في ٢١ / ٢ / ٢٠٠٤

رئيس هيئة التشريع والاستشارات
في وزارة العدل

القاضي شكري صادر



القاضي في هيئة التشريع والاستشارات

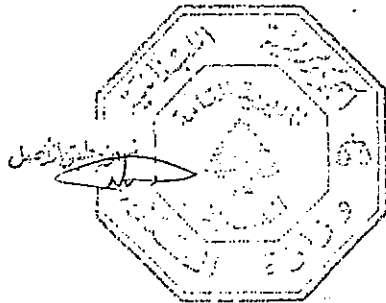
انطوان بريدي

تعرض هذه الاستشارة على حضرة المدير العام لوزارة العدل
للتفضل باتخاذ الموقف المناسب .

بيروت في ٢١ / ٢ / ٢٠٠٤

رئيس هيئة التشريع والاستشارات
في وزارة العدل

القاضي شكري صادر



وزارة العدل - الديوان
تاريخ الورود ٢١ / ٢ / ٢٠٠٤
الرقم ٤٩٨ / ٢٠٠٤

مع الموافقة

على النتيجة التي آلت اليها المطالبة

رقم ٢٠٠٢ / ٢٠٠٤

بيروت في ٢١ / ٢ / ٢٠٠٤

المدير العام لوزارة العدل

القاضي عيسى الشاطور



رقم الملف: ٣٤٠
تاريخ: ١٤/٥/٥٠

الجمهورية اللبنانية
مجلس شورى الدولة

لجان وزارة: رئاسة مجلس الدوائر

تعيد لخصرتكم الملف المتعلق: مشروع قانون د. د. سيد الحكيم

مع الرأي الذي أبدته المجلس بشأن هذا الموضوع.

بيروت في ١٧/٥/٥٠

مخبر رئيس مجلس شورى الدولة

الرئيس المناوب

لنصر

انطوان خير

رقم الملف	٣٤٠
تاريخ	١٤/٥/٥٠
الوقت	١٤/٥/٥٠
مدير الادارة	الوزير

عطفًا على كتابكم رقم ٤١٩٦٩/٥٠

تاريخ ١٥/٥/٥٠

م

١٧/٥/٥٠

ح/س

رقم الملف : ٢٠٠٢-٢٠٠١/٣٤٠

رأي رقم : ٢٠٠٢-٢٠٠١/٣٤٠

تاريخ : ٢٠٠٢/٨/٢٢

طالب الرأي : رئاسة مجلس الوزراء

الموضوع : مشروع قانون وسيط الجمهورية

الهيئة : الرئيس : انطوان خير

المستشار : شوكت معكرون

المستشار : سميح مداح

مجلس شوري الدولة

(الغرفة الادارية)

ان مجلس شوري الدولة - الغرفة الادارية ،

بعد الاطلاع على كتاب رئيس مجلس الوزراء تاريخ ٢٠٠٢/٨/٥ رقم

الصادر ١٩٦٩/م.ص. المسجل في قلم المجلس بتاريخ ٢٠٠٢/٨/٦ برقم ٢٠٠١/٣٤٠-

٢٠٠٢ والذي يطلب بموجبه من هذا المجلس ابداء رأيه بمشروع القانون المتعلق بوسيط

الجمهورية المرفق.

وبعد الاطلاع على مشروع القانون المذكور وعلى الاسباب الموجبة وعلى

كتاب وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية المؤرخ في ٢٠٠٢/٧/١٥ ،

وعلى تقرير المستشار المقرر ،

وبعد المذاكرة حسب الاصول ،

ولما كان مشروع القانون يستدعي ابداء الملاحظات التالية :

أولاً : ملاحظات شكلية:

١ - بالنسبة الى المادة الخامسة - فقرة اولى يستحسن استبدال عبارة " التي يتم تقديمها " بكلمة " المقدمة "

٢ - بالنسبة الى المادة السادسة الفقرة الثالثة السطر الثالث .

يقتضي استبدال عبارة " وان " بعبارة " واذا " التي تؤدي المعنى المقصود بشكل افضل .

ثانياً : ملاحظات في الموضوع :

١ - بالنسبة الى المادة الثانية :

أ - يقتضي اضافة فقرة الى هذه المادة يمكن صياغتها على الوجه التالي :
" يجب ان يكون الوسيط لبنانيا متمتعاً بحقوقه المدنية غير محكوم عليه بجناية او بمحاولة جناية أو بجنحة شائنة او بمحاولة جنحة شائنة .

وذلك باعتبار هذه الشروط من المفروض فيها ان تكون متوفرة في كل من يتولى وظيفة عامة وقد نصت عليها مختلف القوانين ولاسيما قانون الموظفين في مادته الرابعة (المرسوم الاشتراعي رقم ٥٩/١١٢) .

ب - يقتضي اعادة صياغة الفقرة الثالثة بند د بحيث تصبح على الوجه

التالي:

د - الحكم عليه بجناية او بمحاولة جناية او بمنحة شائنة او بمحاولة جنحة

شائنة "

وذلك باعتبار ارتكاب مثل هذه الجرائم يفقد فاعلها شرط من شروط التوظيف او تولي وظيفة عامة ايا كان نوعها .

٢ - بالنسبة الى المادة الثالثة :

لما كانت هذه المادة تتكلم على الامور المحظرة على الوسيط .

ولما كان وسيط الجمهورية بحكم اضطلاعهم بمهامهم قد يطلع على اسرار

الادارة.

لذا يقتضي اضافة فقرة الى المادة الثالثة تلحظ موجبا على وسيط الجمهورية بعدم انشاء هذه الاسرار خلال ممارسته لمهامه وبعد انتهاء خدمته ، ويمكن صياغة هذا الموجب على الوجه التالي :

" ٤ - على الوسيط ان يلتزم بعدم افشاء الاسرار التي يطلع عليها بحكم وظيفته ، يبقى هذا الموجب قائما بعد انتهاء ولايته " .

٣ - بالنسبة الى المادة الرابعة:

تلحظ هذه المادة حصانة قضائية لوسيط الجمهورية الا ان هذه الحصانة جاءت في شقها الاخير مطلقا اذ حظرت توقيف او اعتقال وسيط الجمهورية في مطلق الاحوال .

ولما كانت الحصانة القضائية تتوقف عند الجريمة المشهودة ولا يعقل اعطاء وسيط الجمهورية حصانة لا يتمتع بها نائب الامة الذي يمكن توقيفه في حالة الجرم المشهود (المادة ٤٠ من الدستور) .

٤ - بالنسبة الى المادة العاشرة :

لما كانت هذه المادة تعطي وسيط الجمهورية تفويضا للسلطة التنظيمية - وهي سلطة دستورية - بوضع النظام الذي يحدد بوظائف الجهاز المعاون له وعددها وشروطها ومهامها ورواتبها .

ولما كان مجلس الوزراء هو صاحب السلطة التنظيمية وفقا لاحكام المادة ٦٥ من الدستور .

ولما كانت المادة العاشرة من مشروع القانون اكتفت بابلاغ مجلس الوزراء النظام الخاص الذي يضعه الوسيط لذا ، يقتضي تعديل هذه المادة بما يتلاءم واحكام الدستور:

- اما باعطاء وسيط الجمهورية صلاحية اقتراح النظام الخاص للجهاز المعاون له على مجلس الوزراء او لاقاراه .

- واما بتكليف وسيط الجمهورية وضع النظام الخاص المذكور على ان يقترن بتصديق مجلس الوزراء .

٥ - بالنسبة الى الرواتب ومخصصات وسيط الجمهورية :

اشارت المادة العاشرة في مشروع القانون في فقرتها الثانية الى ان وسيط الجمهورية هو الذي يضع سنويا مشروع موازنته بما فيها مخصصاته .